VOOR GOEDE WAARDE
IN JONGENS KLEEDEREN
GA NAAR DE
Economic Outfitting Co.,
FABRICEERENDE KLEERENMAKERS,
KAAPSTAD

De Zuid-Afrikaan
VEREENIGD MET
ONS LAND.

Hoek van Plein en Spin Straten, KAAPSTAD.

Schrijf om patronen en Zelfmetings vormen naar de Economic Outfitting Co., Broeken die passen 15/6, 18/6, 21/ Pakken die passen 55/ 65/- 75/-. Blauw Serge Pakken 65/-
Post Vrij in alle gevallen.

DEEL 64.—No 6,043.] [ENKEL EXEMPLAAR 3 PENCE] KAAPSTAD, DONDERDAG, 1 NOVEMBER 1894. [Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Inteekenings-prijs per jaar £1 10 postgeld ingesloten vooruit betaalbaar.]

120 Extra Vette Slacht-Ossen.

Op Maandag, 5 November, a.s.

ZULLEN opgemelde Slacht-Ossen publiek worden verkocht te KLAPMUTS-STATIE.

Zij zullen zeker present zijn.

J. D. THERON.

J. S. Marais & Co., Afslagers.

400 Vette Kaapsche Merino Schapen en Bokken.

Op Maandag, 5 November, ZULLEN opgemelde Schapen en Bokken publiek verkocht worden te KLAPMUTS-STATIE.

E. COHEN,

J. S. Marais & Co., Afslagers.

Paarl, 31 Oct. 1894.

VERHUISD

VAN ADDERLEY-STRAAT TO GROENTE PLEIN.

Ik heb maar weinig om te seh
Aan elk lid van 't Synode here
Ik wil maar zeggen Byrne & Co.
Is naar de Groente Plein ge go.

Nabij de Stadhuis van Riebeck
Zij hebben nu een groot vertrak
Zij vluchten uit de Adderley Straat
De hooge rente oer de maat.

Nu kan wij klanten minder vraa
Voor Pianos, Orgels als niet waar
Elk kan verstaan de hooge rent
Maak winkels vragen cent per cent.

Byrne & Co's. Pianos, Harmoniums en Amerikaansche Orgel Pakhuis Groente Plein, tegenover het Stadhuis, vroeger tegenover Spoorweg Station.

TENDERS HONDENBELASTING.

TENDERS worden gevraagd door bovengemelden Raad voor het collecteeren der Hondenbelasting in het distrikt Malmesbury, het distrikt te worden verdeeld in twee Afdeelingen, n.l.: No. 1 bevattende de Veldkornetschappen Zoutrivier, Saldanhabaai, St. Helenabaai, Hoetjesbaai, Schrijversboek, Hopefield en Vredenburg. No. 2 te bevatten al de overblijvende Veldkornetschappen in het distrikten tegen zooveel per Hond. Tenders kunnen zijn voor een of voor beide Afdeelingen, maar voor elk in het bijzonder en elk voor een jaar, namelijk voor 1895.

Tenders moeten ingezonden worden bij den Secretaris tot den 4den December 1894 om 3 uur n.m.

De laagste of eenige Tender niet noodzakelijk te worden aangenomen Twee Securiteiten worden vereischt.

Tenders moeten gemerkt zijn op het couvert "Tender voor Hondenbelasting."

A. L. BRODZIAK,
Secretaris.

Kantoor van den Afdeelingsraad, Malmesbury, 31 Oct. 1894.

THANS VERKRIJGBAAR
ZES PREEKEN
—DOOR—
WELEERWAARDE J. J. KOTZE,
Vroeger Predikant te Darling,
PRIJS 2/6,
MET POSTGELD IN DE KOLONIE 2/9,
BUITEN DE KOLONIE 3/-,
Orders worden nu ingewacht bij de Uitgevers,
J. C. JUTA & Co.,
KAAPSTAD, PORT ELIZABETH EN JOHANNESBURG

WEGGELOOPEN

VAN de Plaats der Ondergeteekende een donkerblauw Muilezel, met geknipte manen, op Dinsdag, den 23sten Dezer, in de richting van de Paarl. Heeren, Schutmeesters en anderen bij wie dezelve mogen aangeloopen zijn of nog mogen aanloopen, gelieven er dadelijk kennis van te geven aan den ondergeteekende, door wien alle billijke kosten zullen betaald worden.

J. S. S. DE KOCK.
De Grendel, dist. Malmesbury,
25 October 1894.

DOODBERICHT.

OVERLEDEN op gisteramorgen 31 dezer te No. 70 Greys Pass, Hugo HENDRIK MARAIS, oud 58 jaar en 2 maanden. Diep betreurd door de nagelatene kinderen

De begrafenis zal plaats vinden van het sterfhuis op heden, Donderdag, 1 November om 3 uur naar de begraafplaats te Maitland (per spoor).

WHEELER'S LIKDOORN ZALF.
Beroemd wegens het wegnemen van *Likdoornes* zonder *Pijn*, 1/6, per Post 1/10.

MELK VAN VIOLETTEN.
De Zuiverste aangezichts-opfrischer, het verwijdert *Zonnebranden, Sproeten*, enz. 1/6, per Post 2/-

WHEELERS CAPILLARINE (Het is geen Verf).
Geeft *Grijze* Haren zijn *Oorspronkelijke Kleur*, en bevordert den groei 2/6, per Post 3/10.

CARBULONDENTOZO.
Een aller-aangenaamste schuimende Tanden en mond spoelsel. 1/6, per Post, 2/-.

Heynes Mathew & Co.
Cooper's Str. CHEMISTS CAPE TOWN

D. ISAACS & Co
Complete House Furnishers
CAPE TOWN

GEREGISTREERDE HANDELSMERK.

BAZAAR.

DE 36ste JAARLIJKSCHE BAZAAR
VAN HET
ZUSTERS WERKGEZELSCHAP
"UW KONINGRIJK KOME,"
In belang van de Ned. Geref. Kerk Zending, zal gehouden worden
OP VRIJDAG, 2 NOVEMBER,
IN DE
MASONIC HALL, ST.- JOHNS STRAAT EN "GOEDE HOOP" LODGE.

Deuren open van 11 v.m. tot 6 n.m., en van 7 tot 9.30 n.m.
Luncheon van 12.30 tot 2 n.m.
Ingang gedurende den dag gratis, en in den avond 1/-.
De Leden van het Kaapstadsche Amateur Muziek Corps hebben ingewilligd gedurende den Avond te spelen.
Contributies zullen met dankbaarheid ontvangen worden door Mevr. J. J. KOTZE, Zee Punt; Mevr. A. J. STEYTLER, Mouille Punt; Mevr. A. MOORREES, Tuinen, of den heer H. J. WASSERFALL, aan de Consistorie-kamer, Ned. Geref Kerk Bureau-straat.

Boeren en Speculateurs kijkt hier en maakt uw Voordeel er mee.

BELANGRIJKE PUBLIEKE VERKOOPING
TE CLANWILLIAM,
VAN DE WELBEKENDE PLAATSEN
LANGEKLOOF, LANGEKLOOF EXTENSIE, en een deel van de Plaats DE VONDELING
Gelegen twee uren van het dorp Clanwilliam, op den hoofdweg naar Van Rhynsdorp en Namakwaland.
LEVENDE HAVE, BOERDERIJGEREEDSCHAP, MEUBELEN, ENZ., ENZ.,
OP DINSDAG, 27 NOVEMBER AANST.,

DE Ondergeteekenden gelast door den heer GERT COETZEE, die van voornemen is het distrikt te verlaten, zullen op bovengenoemden datum publiek verkoopen.

I. Bovengemelde Plaatsen die wijd en zijd bekend staan als beroemde Veeplaatsen en bijzonder geschikt en gezond voor Bokken, Paarden, en alle soort Vee.

Voor Speculateurs is deze een uitnemend kans daar de hoofdweg door de Plaats "LANGEKLOOF" loopt en dus een Schoone Kans biedt om er een Hotel en bezigheid op te richten daar er een groot en steeds toenemende doortrek over den weg naar Van Rhijnsdorp, Namakwaland en Calvinia is.

Als Veeplaatsen staan zij ongeevenaard, en de excellente conditie in dit slechte getijde van de Vee zal bewijzen dat de vruchtbaarheid en overvloed van gras, gezondheid van weiveld, overvloedigen voorraad Water voor landbouw en veeteelt doeleinden, ongelavenaard is.

LEVENDE HAVE

100 Aanteelbeesten (Koeien en Kalven), 1 Namakwa Bul, rood, 5 jaar oud, 20 Aanteelpaarden, extra Ras, 100 Aanteelschapen, 100 Slachtschapen, vet, 1 Afrikaner Schaap Ram, 1 Mof Ram, 500 Uitmuntende Kapaters, 3 tot 5 jaar oud, 3 Extra Bokrammen, 1 Kapkar op Veeren, 1 Schotsch Kar, 3 Ploegen, 2 Dubbele- en 1 Enkel-Voor.

HUISRAAD:

3 Groote Tafels, 2 Kleine Tafels, 1 Ronde Tafel, Wasch Tafels, 1 Kombuis Tafel, 12 Stoelen, 2 Rustbanken, 1 Groote Kleerenkast, 2 Dubbele IJzeren Ledikanten, 6 Houten Katels, 1 Huisklok, 4 Rakken, Schilderijen, 3 Lampen, 3 Spiegels. 2 Geweren Halfaad, menigte Glas- en Aardewerk, Kombuisgoed, Potten en Pannen, Bakkisten, ens,, benevens wat nog door anderen aangebracht zal worden op den dag van de Verkooping.

KOST EN VERVERSCHINGEN VOLOP.
RUIM CREDIET.
N.B.—AL HET VEE IS IN EXCELENTE CONDITIE.

POCOCK & VAN WYK, Afslagers.

Vendu-Kantoor, Clanwilliam, 9 Oct. 1894.

PIANOS.

De heeren VAN DER BIJL & Co. hebben ontvangen een nieuwe bezending
STOLLE'S BEROEMDE PIANOS,
IN NOTEN- EN EBBENHOUT.

RAPPORT DER DIREKTEURen
DER
KAAP DE GOEDE HOOP
Permanente Bouw, Land en Geldbelegging Maatschappij.
VOORGELEGD OP DE
Zeventiende Jaarlijksche Vergadering van Aandeelhouders
GEHOUDEN AAN DE
KANTOREN VAN DE MAATSCHAPPIJ, GROENTEMARKT PLEIN, KAAPSTAD,
OP MAANDAG, 29 OCTOBER 1894,
OM KWART VOOR ACHT N.M.

DE Direkteuren in het voorleggen aan de aandeelhouders van het Zeventiende Jaarrapport van de Maatschappij, tesamen met de aangehechte Balans-Rekening en Verlies- en Winst-Rekeningen voor het jaar geeindigd 31 Juli 1894, wenschen als volgt te rapporteeren.

De eigendommen in bezit van de Maatschappij ontvangen haar gedurige aandacht en zorg. Zij zijn allen in eenen behoorlijken staat van reparatie en zijn verhuurd tegen eene betaalbare huur. De reparaties worden gemaakt tegen eene aanzienlijke besparing van geld, door tender en onder kontrakt instede van departementswijze. Eenige werden goed verkocht gedurende het jaar.

Vele applikaties om leeningen werden gedurende het jaar gemaakt en na inspektie van de buurten en zorgzame consideratie werden leeningen ten bedrage van £14,440 toegestaan, een totaal van geld geleend sedert de oprichting van de Maatschappij makende van £243,694.

Subscripties op Aandeelen:—Gedurende het jaar werd £1,269 11s. ontvangen en £2,134 14s. 5d. uitgetrokken, een balans latende van £8,812 19s. 11d. op krediet van die rekening staande: vele aandeelen die vervielen werden of uitgetrokken of overgeplaatst op de deposita rekening.

De Direkteuren bevelen nu dat een dividend van zes percent verklaard worde op alle subscripties niet achterstallig op den 31sten Januari 1894.

Een rabat van 1 percent van de interest gechargeerd op alle leeningen zal geschonken worden aan het einde van het financieel jaar aan alle leeners wier maandelijksche subscripties geregeld betaald werden.

Het getal Aandeelhouders aan het einde van het jaar was 217, en dat der geldbeleggers 282.

Ten gevolge van het gevoelen uitgedrukt op de laatste Jaarlijksche Vergadering zijn de Direkteuren van plan eene verandering te maken in het staf van de Maatschappij. De tegenwoordige Secretaris heeft de Maatschappij sedert hare stichting trouw gediend en de Direkteuren stellen voor hem een aftredende jaarlijksche toelage van £200 toe te kennen en een jonger man als Secretaris aan te stellen.

De Direkteuren die dit jaar per rotatie aftreden zijn de heeren W. E. MOORE en P. G. H. WILLMOT. Zij zijn beiden herkiesbaar.

De Rekeningen zijn geregeld geäuditeerd en de Auditeuren hebben gerapporteerd dat zij al de boeken en quitanties hebben onderzocht de securiteiten hebben geïnspekteerd en se alle in orde hebben gevonden en dat al de eigendommen door assurantie behoorlijk gedekt zijn.

W. E. MOORE, Voorzitter.

22 October 1894.

DE KAAP DE GOEDE HOOP
Permanente Bouw, Land en Geldbelegging Maatschappij.
VERSLAG VAN LASTEN EN BATEN OP 31 JULI 1894.

LASTEN.		BATEN.	
Subscriptie Rekening	£8,812 19 11	Voorschot Rekening	£243,795 16 10
Deposita Rekening	61,840 15 8	Eigendommen der Maatschappij ...	28,288 8 6
	£70,153 15 7	Kantoor Meubelen	53 17 10
Bestier en Noodhulp Fonds, als per rekening	3,690 0 1	Premiums op Brand-Assurantie Polissen betaald voor en schuldig door leden	23 5 6
		Kassa Balans in Standard Bank ...	6,682 7 0
	£73,843 15 8		£73,843 15 8

BESTIER EN NOODHULP FONDS.

Bedrag gestemd op de laatste jaarvergadring als dividend aan Aandeelhouders	£486 0 11	Balans op Krediet van Fonds ...	£4,214 9 0
Remuneratie aan Direkteuren en Auditeuren	260 0 0		
	£696 0 11		
Balans overgedragen naar 1893—94...	3,518 8 1		
	£4,214 9 0		£4,214 9 0
Salarissen	£886 13 4	Toelatings Fooien...	£34 16 0
Toevallige onkosten	44 7 5	Boeten	0 10 0
Drukwerk, Adverteeren Boeken en Schrijfbehoeften	47 17 8	Fooien op applikatie voor voorschotten	2 7 6
Licentie	6 10 0	Pas Boeken en Regelementen ...	4 17 8
Kantoor Meubelen 10 per cent depreciatie	5 18 0	Commissie op Brand Assurantie ...	8 9 2
Opsicht over reparaties aan Huisen ...	25 0 0	Interest Rekening, Balans van ...	1,636 17 8
Bedrag afgeschreven van eigendommen der Maatschappij	500 0 0		£1,687 18 0
	1,516 6 0		
Balans op krediet van het Fonds heden 31 Juli 1894	3,690 0 1	Balans van laatste jaar overgebracht...	3,518 8 1
	£5,206 6 1		£5,206 6 1

Geauditeerd en vergeleken met de Boeken en kwitanties en correct bevonden.

JAS. H. LEGREW,
C. W. DOWTHWAITE, } Auditeuren.

Westelijke Provincie Landbouw Genootschap

TENTOONSTELLING VAN WITTE WIJNEN.
(WIJNOOGST VAN 1894.)

GEHOUDEN te worden in Kaapstad op ZATERDAG, 17 NOVEMBER 1894 voor het winnen van de *SPECIALE REGEERINGS-PRIJZEN*, Open voor de geheele Kolonie.

Informatie, Prijslijsten, Invullingsvormen, enz. kunnen verkregen worden van de Civiele Commissarissen van Robertson, Worcester, Tulbagh, Ceres, Paarl, Stellenbosch en Malmesbury of aan de Regeerings Wijnplaats te Constantia alsook van den Secretaris.

Wijnen voor de Tentoonstelling moeten niet later dan Dinsdag 13 November ingezonden worden aan

MAYNARD NASH,
Secretaris W.P. Landbouw Genootschap.

Colonnade Gebouwen, Kortemarkt-Straat, Kaapstad.

O. MONNIG.

DOOR SPECIALE AANSTELLING
AFNEMER
VOOR

Zijne Excellentie Sir HENRY B. LOCH, K.C.B.

Zijn Hoog Edele de President van den O. V. S.

HET doet den heer MONNIG veel genoegen bekend te maken dat zijn nieuw atelier op den hoek van Adderley en Kasteel Straten (tegenover Courtenay, den Juwelier) thans open is.

De heer MONNIG noodigt het publiek uit om het te komen inspekteeren en hem te begunstigen.

Een ieder die het atelier besoekt zal overtuigd worden, zoo verklaart de eigenaar met volle verzekering, dat slechts Eerste Klasse Europeesche artistische werk verricht wordt.

Afdeelingsraad Malmesbury.

KENNIS wordt hiermede gegeven overeenkomstig Sectie 265 van Wet 40 van 1889 dat bovengenoemde Raad voornemens is op een Speciale Vergadering te worden gehouden op 5 December 1894, om 10 uur v.m., een belasting te leggen op alle vastgoed in de afdeeling daaraan onderworpen voor doeleinde van Hoofd en Takwegen in het jaar 1894.

Op Last,
A. L. BRODZIAK,
Secretaris.

Kantoor van den Afdeelingsraad, Malmesbury, 31 Oct. 1894.

KENNISGEVING.

Afdeelingsraad Malmesbury.

KENNIS wordt hiermede gegeven overeenkomstig Wet No. 40 van 1889 dat bovengenoemde Raad voornemens is op een Speciale Vergadering te worden gehouden op 5 December 1824, om 10 uur v.m., een Belasting te leggen op alle Honden in de afdeeling daaraan onderworpen voor het jaar 1895 de Municipaliteit van Malmesbury uitgesloten.

Op last,
A. L. BRODZIAK,
Secretaris.

Kantoor van den Afdeelingsraad, Malmesbury, 31 Oct. 1894.

BENOODIGD.

EENE Hoofd-Onderwijzeres voor de Eerste Klasse Publieke Meisjes School alhier. Salaris £120 p.a. met £24 voor Huishuur.

Grondige kennis van de Hollandsche Taal een hoofd-vereischte.

Kennis van Muziek eene aanbeveling.

Werkzaamheden te beginnen na de Kerst Vacantie.

Applicaties met getuigschriften van bekwaamheid te worden ingezonden aan den ondergeteekende niet later dan 17 December, aanstaande.

D. J. HERHOLDT,
Secretaris pro tem.

Murraysburg,
15 October 1894.

Onderwijzer Gevraagd.

APPLICATIES voor de betrekking van Hoofd-Onderwijzer aan de Tweede-Klas Publieke Gouv. School te Steytlerville tegen een Salaris van £150 per jaar met vrije woning en Gouv. toelage aan "Boarding Department," zullen door Ds. WEITZ of den ondergeteekende ontvangen worden tot op 10 December,

Applicanten moeten gehuwd en gereed zijn Kostleerlingen te ontvangen, tevens bewijs leveren van goed zedelijk gedrag, en dat zij in staat zijn onderwijs te geven in Engelsch en Hollandsch. Iemand van musicale kennis kan tevens de betrekking van Orgelist bij de Ned. Geref. Kerk bekomen tegen een Salaris van £18 p.a.

Werkzaamheden moeten beginnen met 't Januari Kwartaal.

R. M. TOWNSEND, M.D.
Sec. der School Commissie.

Steytlerville, 25 Oct. 1894.

NU GEREED VOOR VERKOOP
Aan het Gouvernements Schrijfbehoeften Kantoor No. 3 Keerom Straat, Kaapstad, de volgende Publicaties, n.l.:—

Geslacht-Register der Oude Kaapsche Familiën, door C. C. DE VILLIERS.
Deel I.—Geheel Gebonden in Linnen Prijs 9/9
Half " " " 10/3
Half Kalf " " " 14/-
Deel II.—Geheel " " " 11/6
Half " " " 12/3
Half Kalf " " " 17/-
Deel III.—Geheel " " " 13/9
Half " " " 14/-
Half Kalf " " " 20/-
Zuid Afrikaansche Geschiedenis voor Kinderen door GEORGE M. THEAL 2/-
Law of Transfer Duty door LEFFER 2/6
Medical and Pharmacy Register 1893, 2/6.

GOUVERNANTE.

EEN Juffrouw wenscht als Gouvernante geplaatst te zijn bij een Protestantsche Familie om onderwijs te geven in Hollandsch, Engelsch en Handwerk. Doe aanzoek per brief bij D aan dit Kantoor.

WIRTHS'
KOLOSSALE AUSTRALISCHE
CIRCUS,
Het Grootste Succes Bekend.
VAN-DAAG,
2 VOORSTELLINGEN 2
PRACHTIGE MATINEE OM 3 UUR,
KINDEREN HALFPRIJS.
VANAVOND
OM 8 UUR.
Onze Prachtige "Challenge," Programma.

Prijzen 5/- 3/- en 2/-. Plan voor Reserveerde Stoelen in de Vestibule van het Opera Huis.

Impressario ... ... A. BONAMICI.
Eigenaars ... ... GEBROS. WIRTH.
Algemeene Bestuurder ... ... ALEXANDER.

GEBROEDERS GILFORT
(DE KAMPIOENEN)
Rechtstreeksch uit Amerika onder speciale kontrakt met GEBROS WIRTH.
BEGINNERS
ZONDERLING EN KLASSIEKE
GEEN GELIJKEN
Zullen ongetwijfeld voor de eerste maal in Zuid Afrika verschijnen op
MAANDAG, 5 NOVEMBER.

ODD-FELLOW'S HALL,
PLEIN-STRAAT.
Dagelijks Open van 10 uur v.m. tot 10 uur 's Avonds
LINGARD'S
PRACHTIGE WASWERKEN,
TEZAMEN MET
DE AUSTRALISCHE
Bewegende Mechanische Ten toonstelling.
Toegang 1/-, Kinderen onder twaalf, 6d; Soldaten en Matrozen in Uniform halfprijs.

Afdeelingsraad Piketberg.

Kiezing van een Lid voor Distrikt No. 3 (Verloren Vlei.)

KENNISGEVING geschiedt hiermede dat de ondergenoemde additioneele stemplaats aangesteld is in verband met de kiezing van een lid voor den afdeelingsraad van Piketberg voor distrikt No. 3 (Verloren-Vlei) namelijk "de woning van den heer CASPARUS J. BOSMAN, Assistent Veldkornet van wijk No. 3; te Goergab," op welke plaats de stembus genomen zal worden op Dinsdag den 13den dag van November 1894 beginnende om 8 uur in den ochtend en sluitende om 5 uur in den namiddag.

HARRY M. EDYE.

Kantoor van den Civielen Commissaris Piketberg, 27 Oct 1894.

Divisional Council Piquetberg.

Election of a Member for District No. 3 (Verloren Vley.)

NOTICE is hereby given that the undermentioned additional polling place has been appointed in connection with the election of a Member of the Divisional Council of Piquetberg for District No. 3 (Verloren Vley), viz.: "The Residence of Mr. CASPARUS J. BOSMAN, Assistent Fieldcornet of Ward 3, at Goergap," at which place the Poll shall be taken on Tuesday, the 13th day of November 1894, commencing at 8 o'clock in the morning and closing at 5 o'clock in the afternoon.

HARRY M. EDYE,
Civil Commissioner's Office, C. C.
Piquetberg, 27 October 1894.

Thesaurie, Kaapstad,
Kaap de Goede Hoop,
26 September 1894.

£500,000 Koloniale Regeerings 3% Effekten.

DE Regeering van de Kolonie van de Kaap de Goede Hoop zal tenders voor £500,000 Koloniale 3% Stock ontvangen tot Donderdag, 1 November 1894, niet later dan 12 uur 's middags aan des Auditeurs en Controleurs Kantoor, Kaapstad.

Voor bijzonderheden zie regeeringskennisgeving No. 709 van 17 September 1894

Vormen van tender kunnen verkregen worden aan de Thesaurie, Kaapstad of aan het Kantoor van eenig Civielen-Commissaris in de Kolonie, eenig tak van de Standard Bank in Zuid Afrika of aan het Kantoor van den Agent Generaal, Londen.

H. M. H. ORPEN
Assistent Thesaurier.

WEGGELOOPEN

VAN de plaats Middelpost op laatsten Zaterdag, 27 Dezer, een Jonge genaamd Jan August *alias* Aantoon, een voorslag streep over een zijner wangen, hakelt in spraak, geel van kleur, omtrent 5 voet 4 duim hoog.

Heeren bij wie hij mocht komen aanloopen gelieven dadelijk kennis te geven aan den ondergeteekende en een ieder die hem ophoudt na dezen datum zal vervolgd worden,

A. NEETHLING.

P. K. Oudepost, 31 Oct. 1894.

MONTAGU

G. P. VAN ZIJL

Vendu-Afslager, Algemeen- en Wets Agent.

(GEVESTIGD SEDERT 1876.)

KANTOOR :—BANK GEBOUWEN

Correspondenten

WORDT verzocht alle brieven, remises bevattende of betrekking hebbende op bezigheidszaken, aan den Secretaris der Maatschappij, en alle brieven met Correspondenties voor de Courant aan den Redakteur te richten.

A. B. HOFMEYR,
Secretaris.

Drukpers Maatschappij (Van De Sandt De Villiers & Co. (Beperkt).

"Ons Land" Kantoor,
Kaapstad, 22 Oct. 1894.

VERKOOPINGEN.

NOVEMBER.

1—Aan het "Welcome Hotel" bij Durbanweg station 30 prachtige slachtkoeien van den heer A J Bosman,—J J Hofmeyr & Zoon, afslagers.

2—Stanford, 60 melkkoeien en trekossen, ens, van de heeren D en C Francke,—W H F Kleyn, afslager.

2—Porterville, 4 erven, op een waarvan een woonhuis staat, en een menigte losgoed, in den boedel van wijlen boedel van wijlen Coenraad H Fijt,—J H P Zoer, afslager.

5—Klapmuts, 120 extra-vet slachtossen van den heer J D Theron,—J S Marais & Co, afslagers.

5—Klapmuts, 400 vette Kaapsche schapen en bokken van den heer E Cohen,—J S Marais & Co, afslagers.

Produktenmarkten

KAAPSTAD.

NIEUWE MARKT

31 October, 1894.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Kool	0	0	0¾	—	0	0	1½
Loquarts	0	0	2	—	0	1	5
Erwten (groene)	0	3	0	—	0	3	0
Boter	0	1	1	—	0	1	6
Meebos	0	0	8½	—	0	0	8½
Eenden	0	1	3	—	0	2	6
Eieren	0	6	0	—	0	7	9
Guavas	0	0	9	—	0	9	5
Patatas	0	7	6	—	0	16	6
Zuurlemoenen	0	5	7	—	0	10	0
Vijgen (groene)	0	0	4½	—	0	0	7
Lemoenen	0	4	9	—	0	9	6
Ganzen	0	2	8	—	0	2	9
Kalkoenen	0	6	1	—	0	10	1
Hoenders	0	1	3	—	0	2	4
Bloemkool	0	0	1½	—	0	0	1¾
Boonen (groen)	0	12	9	—	0	12	9
Nartjes	0	6	0	—	0	9	0

PORT ELIZABETH.

(*Van de heeren Gouws en Foxcroft, produkten- en commissieagenten, Queenstraat.*)

27 Oct. 1894.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Aardappelen p 100 lbs.	0	7	0	—	0	10	6
Boonen per 100 lbs.	0	7	0	—	0	12	0
Boter per lb.	0	1	3	—	0	3	0
Eieren, per dozijn	0	0	8	—	0	1	2
Eenden	0	2	6	—	0	3	0
Ganzen	0	2	9	—	0	4	0
Garst per 100 lbs.	0	4	3	—	0	5	0
Havergerven „	0	2	6	—	0	4	0
Hoenders	0	1	3	—	0	2	4
Kalkoenen	0	5	0	—	0	9	6
Koorn, per 100 lbs.	0	0	0	—	0	0	0
Lemoenen per 100	0	1	8	—	0	6	0
Meel, per 100 lbs.	0	8	0	—	0	10	0
Mielies, p 100 lbs.	0	5	6	—	0	6	6
Patatas „	0	4	0	—	0	6	0
Tabak, per lb.	0	0	1½	—	0	0	5
Uien, per 100 lbs	0	8	3	—	0	16	0
Varkens, elk	0	10	0	—	2	8	0
Vogelstruiseieren	0	0	6	—	0	0	8

PORT ELIZABETH.

(*Van de heeren Hirsch, Loubser & Co.*)

25 October, 1894.

VOGELSTRUISVEDEREN.—De markt was deze week weder goed voorzien en niettegenstaande een extra verkooping op Vrijdag ll. zal het nog drie weken nemen eer hetgeen na de verkooping van gisteren overbleef verkocht is. Competitie was zoowel Vrijdag ll. en deze week minder levendig en prijzen van witte en wijfjes waren over 't algemeen 5 tot 10 percent lager. Men gevoelt de gevolgen van overproduktie in dit artikel en dit verhindert eene verbetering. Wij quoteeren:—Witte superieur prima £9 0s 0d tot £20 0s 0d; prima £4 10s tot £6 10s 0d; eerste £3 10s 0d tot £4 0s 0d, tweede £2 0s 0d tot £3 0s 0d, derde £1 0s 0d tot £1 10s; Wijfjes, superieur £4 0s 0d tot £6 0s 0d, goed tot gewoon £2 10s 0d tot £3 10s 0d, tweede £1 5s 0d tot £2 0s 0d, derde £0 10s 0d tot £1 0s 0d; Byeocks (Fancy) £3 10s 0d tot £5 10s 0d; Zwarte, goed tot superieur lang £3 10s 0d tot £5 10s 0d, goed tot superieur middelmatig £1 10s 0d tot £2 10s 0d, goed tot superieur kort £1 0s 0d tot £1 10s 0d, inferieur kort £0 4s 6d tot £0 5s 0d, vlos £0 10s 0d tot £1 0s 0d; Vale, goed tot superieur lang £2 10s 0d tot £3 0s 0d, goed tot superieur middelmatig £1 5s 0d tot £1 15s 0d, goed tot superieur kort £0 8s 0d tot £0 12s 0d, inferieur £0 2s 6d tot £0 3s 6d, vlos £0 9s 0d, tot £0 15s 0d; Spadonas (jonge vogels) £1 10s 0d tot £2 0s 0d, smal en hard £0 10s 0d tot £1 0d, chicks £0 0s 6d tot £0 1s 0d; Staart, wit £1 12s 0d tot £1 16s 0d, gekleurd £1 4s 0d tot £1 8s 0d, donker £0 10s 0d tot £0 16s 0d, staart B B. £0 17s 0d tot £1 0s 0d.

VELLEN.—Bokke- en angoravellen zijn onveranderd. Schaapsvellen blijven als verleden week. Wij raden aan dat grooter zorg gegeven worde aan het pakken van schaapsvellen zoodat vellen met lange wol en beschadigde vellen apart gehouden worden. Wij quoteeren:—Merinos in bundels, ongesorteerd 3½d. tot 3¾d per lb; Pelts, 2½d, tot 2¾d, Kaapsche 0d tot 1s; Bokkevellen, in bundels gesorteerd, ½d tot 7½d per lb; do beschadigd, 0s 2d tot 0s 2½d, angoravellen, in bundels, gesorteerd, 4½d tot 4¾d per lb; do. geschoren 3½d tot 3¾d per lb; do beschadigd, 1d tot 1½d; Huiden, droge, 3¾d tot 4d per lb; droog gezouten, 3½d tot 4d per lb; natte, 0s 2d tot 2½d per lb; droog, beschadigd, 0s 2½d tot 3½ per lb.

BOKHAAR.—De volgende Londensche verkoopingen openen den 31sten dezer. Dinsdag bestond het aangevoerde voornamelijk uit gemengd zomerhaar waarvoor een betere vraag was tegen 10½d. tot 11½d. Winterhaar is onveranderd, n.l. 9½d. voor gewoon en 9¾d. voor superieur. Wij quoteeren:—Goed tot superieur Kids 13½d tot 14d; Superieur eerst zomer 12d tot 12½d; Gemengd zomer eerst 10d tot 11d; Extra-super winter 9¾d; Super 0d; Gewoon 9d tot 9½d.

WOL.—Het nieuwe seizoen is nu flink aan den gang en na de laatste regens mogen wij verwachten dat het scheren, zoowel van schapen en angorabokken weldra algemeen zal worden. Op de markt van heden was er een buitengewoon groote aanvoer, n.l. 415 balen. Van deze hoeveelheid werden er slechts 180 verkocht. Prijzen waren regelmatig doch over het geheel waren zij lager dan verleden week. Uit de hand was er zeer weinig te doen, behalve de verkooping van eenige honderden balen vette om te kammen, genomen ter voldoening aan een oude order voor Canada. De meeste der wol die nu hier aangevoerd wordt kost aanzienlijk meer dan de prijzen hier bedragen en selfs tegen die lage prijzen zijn de koopers maar schaarsch. Er schijnt neiging te bestaan voor nog lager prijzen. Sneeuwwitte zijn ook zwakker. Wij quoteeren:—Extra superieure 12 maanden Grasveld vette, 5d tot 6d per lb; goede tot superieure 12 maanden Grasveld vette, 0s 4½d tot 0s 4¾d per lb; korte tot middelmatige Grasveld vette, 0s 4d tot 4½d per lb; extra superieure 12 maanden Karoo vette, 0s 4½d tot 0s 5d per lb; goede tot superieure 12 maanden Karoo vette, 0s 4d tot 0s 4½d per lb.; korte tot middelmatige Karoo vette, 0s 3½d tot 0s 4½d per lb; zware slechte vette 0s 3½d tot 0s 3½d per lb.; ruwe en gekleurde vette, 0s 3½d tot 0s 0d per lb; extra superieure Uitenhage sneeuwwitte, 1s 1½d tot 1s 2½d per lb; superieure Uitenhage sneeuwwitte, 1s ½d tot 1s 1d per lb; goede Uitenhage sneeuwwitte, 0s 11½d tot 1s 0d per lb; slechte en met onkruid Uitenhage sneeuwwitte, 0s 9½d tot 0s 10½d per lb; op het land gewasschen, droog, 0s 9½d tot 0s 10d per lb.; op het land gewasschen, slecht, 0s 8½d tot 0s 9d per lb; ruwe en gekleurde gewasschen, 0s 5d tot 0s 7½d per lb; zwarte ruwe gewasschen, 0s 9½d tot 0s 10d per lb; witte kruisras gewasschen, 0s 9d tot 0s 9½d per lb; witte ruwe gewasschen, 0s 5½d tot 0s 7½d per lb.

De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET

ONS LAND.

DONDERDAG, 1 NOVEMBER, 1894.

OPPOSITIE-DADEN.

DE lang-beloofde vergadering waarop de voormannen der parlementaire oppositie het Kaapstadsche publiek zullen ontmoeten zal, volgens de laatste aankondiging, de volgende week worden gehouden. Het is zeker niet te veel om te veronderstellen dat de oppositie-mannen, die bij deze gelegenheid het woord zullen voeren, het publiek zullen vergasten op een uitlegging van hunne daden in het verleden en een verklaring van hetgeen zij voornemens zijn te doen in de toekomst. Indien zij waarlijk voornemens zijn dit te doen dan is het eenige wat wij daarvan zeggen kunnen dat het waarlijk hoog tijd wordt.

De houding der oppositie toch wordt met den dag meer duister. Hare positie is nooit erg duidelijk geweest, hetgeen misschien voor een deel te vergeven is met het oog op het feit dat hare voormannen oppositie hebben gevoerd alleen om oppositie te voeren. Zij zijn immers alleen wegens een persoonlijke kwestie met één hunner collegas genoodzaakt geweest uit een ministerie te treden waarmede zij jaren samengewerkt hebben, en met welks voornaamste politieke overtuigingen zij steeds de grootste instemming hebben betuigd.

Toen de heeren SAUER, INNES en MERRIMAN dus op de voorste oppositie-banken plaats namen bevonden zij zich in deze positie: dat zij als 't ware hun kans moesten afwachten dat zij zonder al te inkonsekwent te zijn oppositie konden voeren. Die kans bood zich in de voorlaatste parlementszitting niet aan. Want het miserabele figuur dat zij maakten in de LOGAN-kontrakt-zaak en in hunne pogingen om Sir JAMES SIVEWRIGHT verdacht te maken zal door de aanvoerders der oppositie zelf niet worden beschouwd als een groote oppositie-daad. Het zou zelfs niets verwonderlijk zijn als zij thans, na een paar jaar tijd te hebben gehad tot kalm overleg, hun houding meer betreuren dan iemand anders ooit gedaan heeft.

Toen verleden jaar de algemeene verkiezingen voor de deur stonden hadden de oppositie-aanvoerders dan ook geen bepaald programma waarop zij, als oppositie tegen de bestaande regeering, de stemmen der kiezers konden vragen. Met een der voornaamste "planken" in het regeerings-"platform"—de noordelijke politiek—waren zij het zelfs volkomen eens. Er moest dus iets op gevonden worden en toen kwam de heer INNES, de theoretikus en idealist van het edel drietal te hulp. Hij vond eenige frazen uit omtrent partijzuiverheid en politieke eerlijkheid, en had daarmeê op zijn kiezersvergaderingen in en om Kaapstad werkelijk een zeer bemoedigend succes.

Maar het houden van redevoeringen in debat-vereeniging-stijl of het voeren van praktische politiek zijn twee geheel verschillende zaken. Dit bleek onder andere toen de oppositie de reden van bestaan van haar programma moest gaan bewijzen.

Een roepen door een oppositie om zuivere partij-politiek en politieke eerlijkheid is zeer op zijn plaats als de regeering waartegen oppositie gevoerd wordt in die deugden bewezen heeft tekort te zijn geschoten. Eigenlijke politieke partijen hadden wij tot nu toe hier niet en de oppositie heeft ook nog geen grondslagen aangegeven waarop die partijen zouden worden gesticht. Zoolang zij dit niet doet is haar geroep om zuivere partij-politiek op zijn minst genomen eenigszins voorbarig. En wat betreft het aandringen op eerlijkheid, dat is ongetwijfeld zeer lofwaardig, doch het is heelemaal overbodig zoolang zij niet aantoont dat de andere partij oneerlijk is,—wat zij nog niet heeft kunnen doen.

De werkzaamheden der oppositie in de afgeloopen sessie staan ieder nog levendig voor den geest en het zal dus nauwelijks noodig zijn nog te melden dat feitelijk de eenige daad die zij verricht heeft is ons een steenkoolkontrakt op den hals te schuiven dat ons dit jaar alleen £25,000 schade zal aandoen. Zij heeft verder obstructie gevoerd en heel wat kostbaren tijd verloren doen gaan. De aanvoerders waren natuurlijk voorzichtig genoeg om dit zoo min mogelijk zelf te doen, doch lieten dit over aan een paar sterren van den tweeden rang, die voor weinig anders te gebruiken schenen te zijn.

Een paar dagen geleden is Kaapstad echter getuige geweest van een oppositie-daad waarvoor, naar het heet, wel degelijk de aanvoerders verantwoordelijk waren. De geheele oppositie bleef als één man weg van het diner dat dr. JAMESON verleden week aangeboden werd, en daar zit iets achter dat de leiders dier oppositie behooren te verklaren. Hunne ondersteuners hebben recht om van hen te vernemen wat die demonstratie beduidt. In ons vorig nummer hebben wij aangetoond wat de beteekenis van het banket was. Wij hebben er op gewezen dat het aangelegd werd tot het onthalen van den voornaamsten regeeringspersoon van een land dat bestemd is voor lange jaren een markt voor onze boeren te zijn en dat, als het zich ontwikkelt tot de hoogte welke de personen die er het best meê bekend zijn verwachten, ons ook in andere opzichten, als bijv. doorvoerhandel, van groot voordeel kan zijn.

Onze boerenbevolking zal zeker gaarne vernemen van den aanvoerder der oppositie wat zijn reden is voor de bestudeerde onbeleefdheid tegen dr. JAMESON. Keurt hij misschien de noordelijke politiek der regeering niet meer goed? Gelooft de oppositie dat Rhodesia geen goede toekomst voor zich heeft, of ontkent zij dat, als die toekomst wel wat belooft, onze boeren daarbij niet profiteeren zullen? Of stelt zij misschien het belang der boeren op den achtergrond? Dit zijn alle vragen van groot belang, want het is thans, nu de Transvaalsche handel ons voor een deel ontnomen zal worden, meer dan ooit het oogenblik om den heer RHODES in zijn noordelijke politiek te steunen. Wil de oppositie hieraan niet meer meedoen, dat zij zulks dan zegge, dan weet het land ten minste wat het aan haar heeft.

ALLERLEI.

De wijnhandel.

De verleden week aan de Paarl gehouden jaarvergadering van de Paarl Bergwijn, Brandewijn en Spiritus-maatschappij wijst op een alleszins bevredigenden staat van zaken. De maatschappij heeft in het afgeloopen jaar een winst gemaakt van bijna tweeduizend pond en aan het eind van het jaar was de voorraad wijn en brandewijn veel grooter dan verleden jaar en bovendien was de prijs dier artikelen veel hooger. Dat onder die omstandigheden de aandeelhouders unaniem besloten er in toe te stemmen om de gemaakte winst te besteden aan uitbreiding van het kapitaal, en niet aan het uitkeeren van een dividend, toont dat zij een verstandige opvatting hebben van de behartiging hunner eigen belangen. Voor al die ondernemingen wier doel is op meerdere of mindere wijze den drankhandel te controleeren is een groot kapitaal een eerste vereischte, en als de winsten gebruikt worden om het kapitaal te vergrooten dan krijgen de aandeelhouders, die allen wijnboeren zijn, toch hunne belooning door de hoogere prijzen die zij voor hun produkt maken. Er werd op de vergadering geklaagd dat de wet, die bepaalt dat geen kind onder vijftien jaar drank mag halen uit een bottelstore, den drankhandel zeer belemmert. Wij gelooven niet dat die klacht gegrond is. De genoemde wet moge eenige moeilijkheden opleveren voor het publiek in het algemeen doch er zal geen flesch brandewijn of wijn minder om worden gedronken. En dan moet niet worden vergeten dat in de grootere steden of dorpen in de Kolonie de bepaling dat niet meer aan kleine kinderen onbeperkt drank mag worden afgeleverd hoogst noodzakelijk is.

Nieuwe markten en beter wijn.

Op de vergadering der Bergwijn-maatschappij werd ook de oude klacht herhaald dat buitenlandsch gedistilleerd aan onze produkten van den wijnstok afbreuk doet en dat daarin verandering moet worden gebracht door een hooger invoerrecht te heffen op ingevoerde dranken. Er zijn echter een jaar geleden cijfers en argumenten gepubliceerd, die aantoonen dat het nadeel door whisky, Franschen brandewijn en wijnen aan de artikelen van eigen bodem toegebracht nagenoeg onmerkbaar is. En als die cijfers en argumenten niet weerlegd worden, wat tot nog toe niet geschied is, dan heeft men geen recht die klacht te herhalen. Die invoer van buitenlandsche artikelen zal trouwens afnemen naarmate onze wijnboeren zich er meer op toeleggen om lichte en drinkbare wijnen te maken, die bestemd zijn en ook het meest geschikt zijn om hier volksdrank te worden, evenals zij dit in sommige deelen van Frankrijk en Duitschland reeds zijn. De verschillende pogingen die tot dit doel worden aangewend kunnen echter niet in eens slagen en intusschen is het beste wat de boeren doen kunnen het openen van nieuwe markten. Het is te hopen dat het plan om in Matabeleland bezigheid-operaties te beginnen, door den heer D. C. De Waal, L.W.V., met zooveel warmte aanbevolen en door de vergadering der Bergwijn-maatschappij bijna eenstemmig goedgekeurd, uitvoerbaar zal blijken en goede gevolgen zal hebben.

Synodale Aanteekeningen.

De vrije gemeente Kruisvallei houdt zich onafhankelijk, wij hadden bijna gezegd stijf, en wil zich niet weer bij de Ned. Geref. synode aansluiten. Intusschen moet zij steeds van leeraren zich bedienen die voor de Ned. Geref. Kerk zijn opgeleid. Zoo komen er gedurig moeilijkheden als deze leeraren weer door laatstgenoemde kerk beroepen worden. De synode is echter bekend voor groote verdraagzaamheid. En nu er gevraagd wordt om de ordening van ds. Malherbe van Kruisvallei te erkennen, die te Filadelfia is beroepen, stond de vergadering dit dadelijk toe. Zij kon trouwens niet braaf anders. Dat meer dan één in de vergadering echter gevoelig is wegens de houding van Kruisvallei bleek ook uit de discussie.

***

Grensscheidingen geven steeds moeite. En het laat zich verwachten dat als twee gemeenten het niet met elkaar eens kunnen worden, men naar de synode komen zal om beslissing. Toch moesten zulke zaken liever door den ring ter hand genomen worden. Het is bloot verlies van tijd voor de synode, van welker leden de groote meerderheid geene kennis kunnen dragen van plaatsen en toestanden. Dit moest vooral de kerkeraad van Aberdeen in het oog gehouden hebben bij het aanzoek om verandering in de grenzen tusschen die gemeente en Willowmore. Het is veelal het beste om te zien wat de gemeenteleden in de betwiste deelen hebben willen; dat dan de kerkeraden tot verstandhouding komen, en den ring verzoeken hunne overeenkomst te bekrachtigen. De synode kan moeilijk zulke zaken ter hand nemen. De omstandigheden van Kaapstad en omstreken zijn eigenaardig. De gemeenten in de stad hebben geene grensscheidingen. Het is eene hardigheid voor Wijnberg dat de grensscheiding tusschen die gemeente en Rondebosch opgeheven wordt. Toch is het werk bemoeilijkt door de scheiding der gemeenten, zooals uit de discussie duidelijk bleek. De grensscheidingen waren reeds zoo goed als opgeheven doordat kerkeraadsleden bijv. voor Kaapstad gekozen werden, die binnen de grenzen van Rondebosch woonden. De synode besloot dan ook een einde aan de moeilijkheden te maken, en hief de grensscheidingen tusschen Rondebosch en Wijnberg op.

***

Oudtijds beteekenden kerkelijke straffen veel meer dán thans. In onzen tijd is men niet meer zoo vrijmoedig in het toepassen van censuur. De ban of afsnijding is zeker langen tijd in geene gemeente toegepast geworden. De ring van Beaufort heeft met ergerlijke gevallen te doen gehad, en wil weten hoe men den ban toepassen moet. Ook andere vragen waren gemunt op de uitoefening van tucht. De kerk, die in den rechten geest de tucht toepast, zal een grooten dienst aan de maatschappij bewijzen. Zij geeft zedelijken steun aan die gedurige tucht die door de houding van Christenen moet uitgeoefend worden op allen die aan ergerlijken of onchristelijken wandel zich schuldig maken.

***

In het broederlijk onderhoud somde ds. Rabie op al de moeilijkheden die de opvoeding in den weg staan, en het verbazend getal kinderen die, volgens de statistieke opgaven, nog geen onderwijs hoegenaamd ontvangen,—wel een 50,000 kinderen der Ned. Geref. Kerk! En de kerk begint het hare te doen in deze zware taak. Maar waar leidt onderwijs heen zonder godsdienst? Daarom wees de spreker er op dat verstandsontwikkeling niet genoeg is, maar dat de vorming van het karakter onder degelijke Christelijke invloeden noodzakelijk is. De degelijkste karakters, de mannen van gehalte in een nu voorbijgaand geslacht, waren gevormd in de school van de leer der kerk en des Bijbels. Behoorlijk godsdienstonderwijs vormt vaste, sterke karakters. En hier ligt ook de reden waarom zoovele jonge menschen de kerk verlaten, of althans los worden er van. Men is het vragenboek en de leer der kerk als ontwassen. Ds. Rabie meent dat de dag wellicht komen zal dat wij weer met eigenlijke kerkscholen zullen moeten beginnen. Nu is het zonder twijfel dat de kerk in vele eeuwen de draagster was van al wat nog geleerdheid kon genoemd worden. Nu nog is bij velen de aanneming tot lidmaten bij de Ned. Geref. Kerk een spoorslag tot het leeren lezen en schrijven. En het is zeker dat meer dan één onzer oudere boeren nog een goed Hollandschen brief schrijft, waar een knaap die op een zoogenaamd Engelsche school was, waarin geen godsdienst geleerd werd, in geen een der beide talen schrijven kan. In verband hiermede wezen ook di. Marais (Molteno) en Neethling (Stellenbosch) op de noodzakelijkheid dat ouders toezien dat hunne kinderen behoorlijk het vragenboek leeren, en catechetisch onderwijs ontvangen. Zonder twijfel hangt het onderwijs, dat een groot gedeelte van onze landelijke bevolking nog voor langen tijd ontvangen zal, ten nauwste samen met zijne betrekking tot de Kerk.

***

De toespraak van di. Moorrees over arme blanken was voor de leden der vergadering zeer behartigenswaardig. Het verdient wel aller aandacht dat het ophelpen van de arme blanken bij ons noodzaak wordt, als wij vragen wat gevaar er van zulk een klasse van menschen in de samenleving kan geboren worden. En verder toonde hij aan hoe ons nationaliteitsgevoel hierin tot ons spreken moet. Velen dier arme blanken, zei hij, dragen de namen van leden dezer vergadering. Zijne vraag, of de kerk niet plannen kan maken om de armen te brengen op aangekochte plaatsen, waar zij kunnen leeren werken, verdient wel overwogen te worden. In vele gemeenten kunnen zulke plaatsen nog gevonden worden, al zijn zij wat afgelegen. De kerkeraad in elke gemeente kon best met zulk een onderneming beginnen.

***

Het gebeurt niet dikwijls dat men gewagen kan van warme belangstelling in de zendingzaak. Het bleek echter dat in de ring van Swellendam deze zaak goeden vooruitgang maakt. De gemeenten van dien ring hebben onderscheidene zendelingen geheel voor hare rekening. De kerk kan ook niet het hare houden tegenover de andere kerken als zij niet haar zendingwerk met kracht voortzet. Vooral in de binnenlandsche zending heeft de Ned. Geref. Kerk reeds te veel uit hare handen laten nemen. De gekleurden maken zich los van de Hollandsch-sprekende bevolking doordat vreemde kerken onder hen arbeiden.

DOOR ONDERVINDING LEERT MEN.—De pokken-epidemie te Cradock heeft de Cradockers wat bang en ook wat voorzichtig voor de toekomst gemaakt. Zij zien nu de dringende noodzakelijkheid in om naturellen niet in het dorp te laten wonen. Om hen te dwingen in de lokatie buiten het dorp te wonen werd op een goed bijgewoonde publieke vergadering in de vorige week gehouden de volgende resolutie gepasseerd:—"dat, aangezien de pokken toenemen onder de kleurlingen, waarvan ruim 475 in de stad zelve wonen, zoo verzoekt deze vergadering alle belastingbetalers in wier achterplaatsen kleurlingen wonen dadelijke stappen te nemen om het getal dier kleurlingen te verminderen en toch niet toe te laten dat meer dan één familie op hun eigendom wone."

GEMENGD NIEUWS.

"PROFESSOR" RICHARD vertoont thans aan den Rand en schijnt daar vooreerst niet veel succes te hebben.

GENERAAL SIR WM. CAMERON zal op 1 Januari a.s. worden vervangen door luitenant-generaal G. Goodenough.

MEER POLITIE-PROTECTIE wordt gevraagd door de boeren op de Basutolandsche grens, die klagen over de veelvuldigheid van veediefstallen.

IS DIT STANK VOOR DANK?—Op een publieke vergadering te Britstown gehouden werd een votum van wantrouwen in de heeren Theron en Du Toit gepasseerd.

HET SMOKKELEN VAN GRAAN.—De heer O. Jansen, een bekende molenaar van Ladysmith, is wegens het smokkelen van graan op bevel van de Vrijstaatsche regeering gearresteerd. Op £1,000 borgtocht is hij vrijgelaten.

COMPETITIE VOOR ONZE KOORNBOEREN.—Volgens de bladen uit de grensdistrikten voeren de molenaars daar Australisch koorn in, maken er "koloniaal" flour van en versenden het met de spoorwegen tegen verlaagd tarief.

PHYLLOXERA.—Een groot uitgestrektheid van besmette wingerdstokken werd door den heer C. Mayer, gouvernements-wijnbouwkundige, ontdekt op de plaatsen van de heeren D. G. en G. D. Malan te Wellington.

HET WEDER was de laatste dagen nog eenigszins ruw, hoewel het gisteren reeds aanmerkelijk kalmeerde. Ook binnenslands, tot Worcester, woei er een zware wind. In Kaffraria was er ook regen en wind op Zondag en Maandag.

EEN "ATHLETIC GROUND."—Weldra zal er een aanvang worden gemaakt met het uitleggen van een grond voor athletische spelen nabij Kaapstad. De heer Rhodes nam 200 aandeelen in de vereeniging die zich het gereedmaken van dien grond ten doel stelt.

DE HEER ROBERT WHITE, direkteur van de Standard Bank, is te Brighton, Engeland, op ruim tachtigjarigen leeftijd overleden. De overledene was vroeger in bezigheid te Grahamsstad, doch keerde ongeveer vijf-en-dertig jaar geleden naar Engeland terug.

HET KANTOOR VAN DEN EERSTEN MINISTER.—Door de regeering is voor £2,000 aangekocht het huis op den hoek van Leliestraat en Gravestraat. Een nieuw gebouw van twee verdiepingen zal daar worden opgericht waar de eerste minister zijn kantoor zal hebben.

GEEN PLEIZIERIG OPONTHOUD.—Op de bagage van den heer Edward Lippert, die met de *Scot* Maandag arriveerde, werd beslag gelegd bij zijn aankomst alhier. Dit geschiedde op een bevelschrift uitgereikt door den hoofdrechter, op verzoek van den heer De Marillac, die een zaak van £50,000 schadevergoeding tegen den heer Lippert wil aanhangig maken.

HET LAATSTE NIEUWS UIT DELAGOABAAI is dat een boodschapper van den gouverneur-generaal aan Gungunhaan door dezen laatste onthoofd werd en dat hij door 25 indunas de boodschap zond dat alle afgezanten van Portugal op dezelfde wijze door hem souden worden behandeld. Er werden schoten gevuurd en er was ook geruchten van gevechten, doch geen nader bericht daaromtrent.

DE PRAKTISCHE LESSEN IN ZOMER-ENTEN door den heer C. Mayer gegeven op verschillende plaatsen in het distrikt Wellington, werden, zooals uit een bericht in *De Paarl* blijkt, zeer op prijs gesteld en men is daar het landbouw departement dankbaar dat het toestond dat de heer Mayer voor dat doel naar Wellington kwam.

STERFGEVALLEN OP ZEE.—Een Portugeesche dame, passagier tweede-klasse per *Scot*, verdween Zondag plotseling, terwijl het schip in volle zee was. Men vermoedt dat zij overboord sprong en verdronk, daar zij niet wel bij het hoofd was. Op dezelfde reis verloor de *Scot* een van hare andere passagiers, een vierjarig kind dat in zee begraven werd.

VERDWAALD IN HET BOSCH.—Een correspondent aan de *Bechuanaland News* meldt dat zekere Schroeder Jensen, vroeger in dienst aan de De Beers mijnen, van zijne vrienden op weg naar Buluwayo zoek raakte en eindelijk gansch verdwaalde. Althans op 6 Juli verliet hij als gewoonlijk de wagens om een bok te gaan schieten, met zich nemende 25 patronen en, hoewel men naar hem zocht, was op 14 Juli nog niets verder van hem vernomen.

VERDIENSTELIJKE BAVIANEN.—Van Fort Beaufort komt een bericht dat de bavianen ook het hunne doen om de sprinkhanen te verminderen. De heer Lothian, van het departement van boschwezen, meldt dat hij een vijftigtal bavianen zag, sich trommel-dik etende aan een zwerm sprinkhanen. Het gezicht was hem soo aardig dat hij, zoo zegt hij, bood men hem £1 aan voor elken bavianenstaart, nochtans geen een hunner zou geschoten hebben.

WAAROM NIET EEN HOFMEYR-LUNCH?—Hoe moeilijk het is om de menschen nuchter te houden door de wet is onlangs weder in Schotland gebleken, toen een nieuwe manier ontdekt werd om de wet de ontduiken die voorschrijft dat drinkplekken 's Zondags gesloten moeten zijn. Degene die de wet ontduiken wil gaat Zaterdagavond naar een hotel en bestelt een kamer, waarvoor hij een halve kroon betaalt. De wet verplicht hem echter niet om in die kamer te slapen en hij gaat dus 's avonds naar huis toe om Zondagmorgen weer terug te keeren. Hij brengt een aantal vrienden meê, en zoo komt het dat in sommige deelen van Schotland de hotels 's Zondags vol zijn van dergelijke nieuwerwetsche *bona fide* reisigers en hun gasten. Het invoeren van de Hofmeyr-lunch zou daaraan spoedig een einde maken.

WIJLEN DS. VAN BROEKHUIZEN.—Omtrent het overlijden van ds. Van Broekhuizen meldt een correspondent van de *Express*:—"Op den 14den deelde hij nog het avondmaal uit te Ficksburg. Daarna ging hij op besoek in het distrikt en naar huis terugkeerende vatte hij een koude waarop inflammatie in de longen en, Dingsdagmorgen vroeg, de dood volgden. Overledene werd op 10 April 1827, te Veenendal, provincie Gelderland, Holland, geboren. In 1862 kwam hij naar den Vrijstaat als predikant van Winburg. Vier jaar later nam hij een beroep naar zijn geboorteland aan en hij verliet ons tot voor omtrent 12 jaar geleden, toen hij terugkeerde als herder en leeraar van de gemeente Ficksburg. Ds. Van Broekhuizen was een steunpilaar van kerk en staat, een ijverige en getrouwe verkondiger des evangelies en een warme voorstander van de zaak der opvoeding. Hij laat een weduwe en vijf kinderen—twee dochters en drie zonen—na. Een der zoons bevindt zich in Schotland om te studeeren en een tweede is in de Transvaal. De derde studeert te Stellenbosch voor predikant. Wij bieden onze innige deelneming de treurende familie en gemeente aan."

RONDGAAND HOF, CRADOCK.—Het rondgaand hof voor rechter Lawrence zat in de vorige week te Cradock. George, een kaffer, had zijn baas, den heer Andries E. Coetzee, van Taaiboschleegte, met diens soon Gert op 22 Juli aangerand. De heer Coetsee was naar de hut van den prisonier gegaan, om hem te zeggen de schapen uit elkander te jagen, toen hij hem met een bijl op den kop sloeg en met een lang mes in de zij stak, waar een zakboekje den steek gelukkig afweerde. De heer Coetsee worstelde met den prisonier, die hem verder met zijn—des heeren Coetzee's—eigen mes in de wang stak. Daarop kwam de soon toegeloopen en nam het mes uit de hand van den prisonier, maar niet voordat hij ook een steek in het been gekregen had. Vonnis, 18 maanden en 10 met de kats.—Moos Jantjes, een oude kaffer, kreeg, voor poging tot verkrachting van een blank meisje, 15 met de kats en 3 jaar dwangarbeid.—Piet Omkeer had een zijner vrouwen met een mes gestoken. Vonnis 4 maanden tronkstraf.—Jacob Peters, een Hottentot, had een kleine meisje van slechts 2 jaar oud aangerand met slechte voornemens. Vonnis 25 met de kats en 5 jaar dwangarbeid.—Solomon Jones kreeg 4 maanden omdat hij goederen van het spoorwegstation gestolen had, voorgevende dat het zijn eigendom was.

DOOR HET OMVALLEN VAN EEN BOOT verdronk Dinsdag een visscher te Kalkbaai. De andere opvarenden der boot werden gered.

EEN ADRES zal hedenmorgen om tien uur worden aangeboden aan de synode der N. G. kerk namens de verschillende Christelijke kerken in Kaapstad.

ONDER DE NIEUWE DRANKWET.—Te Port Elizabeth werd Griffith Thomas, een hotelhouder, met £20 beboet omdat drank in zijn bottelstore aan een meisje onder de 15 jaren verkocht werd.

DS. A. MURRAY EN DE BISSCHOP VAN KAAPSTAD hebben, naar de *Times* meldt, een conferentie gehad ter bespreking van het nemen van gezamenlijke stappen tegen de huwelijkswet in de volgende parlementszitting.

MEVR. SCHERMBRUCKER, de echtgenoote van kolonel Schermbrucker, L.W.V., is eergisteren alhier overleden na eenige weken ziek te zijn geweest. De deelneming met kolonel Schermbrucker in dit verlies zal ongetwijfeld groot zijn.

VET ALS BOTER.—Een Chinees Ah Sien handelende als Ah Long & Co. te Kimberley, verkocht boter, vier-vijfden waarvan uit uitlandsch vet bestond. Voor den magistraat gebracht werd Ah Sien £7 boete opgelegd.

KHAMA EN DRANK.—Een petitie is versonden naar de koningin van Engeland, verzoekende te beletten dat drank zal worden ingevoerd in Khama's land of in ieder ander naturellengebied of het onder bestuur is der Charter Co. of niet.

BLOEMENTENTOONSTELLING TE WELLINGTON.—Een uitstekend geslaagde bloemententoonstelling werd gisteren te Wellington gehouden, waarop vooral afgesneden bloemen en rosen geprezen werden. In ons volgend nummer hopen wij een uitvoerig verslag te geven.

MILLIOENEN SPRINKHANEN zijn uitgebroeid te St. Marks, Tembuland, en de kaffers zeggen dat saaien niets helpt zoolang de voetgangers er zijn, zoodat men in die buurt schaarschheid van graan vreest. Ook te Bloemfontein heerschte de sprinkhanen-plaag dezer dagen in erge mate.

DE KATS VOOR VEEDIEVEN.—Het is duidelijk dat de kats als redmiddel voor veediefstallen zal gebruikt moeten worden want al lachende sei een kaffer den anderen dag "hm—kost wordt nu schaarsch, dan zal ons maar tronk toe gaan."—*Cape Mercury.*

STRAFBARE MANSLAG.—Abdol Adams, Abdol Klaarman en Marthinus Daniels, drie Maleiers, werden gisteren voor den magistraat gebracht, beschuldigd een kleurling genaamd Baartman op Sir Lowry-road met een kar overreden te hebben, aan de gevolgen waarvan hij stierf. De zaak is verdaagd.

NIETS VAN WAAR.—Een tijd geleden kwam er een bericht dat een Rus, met name Notovitch, in een klooster in Thibet een "Leven van Christus" ontdekte in de Thibetsche taal. De geleerde professor Max Muller beweert nu dat er niets van waar is en dat het gansche verhaal een uitvindsel is.

VRIJBURGSCHE KAMER VAN KOOPHANDEL.—Op de laatste vergadering van de Vrijburgsche kamer van koophandel werd de rabatkwestie weer besproken. Beweerd werd dat, indien een rabat op goederen toegelaten werd zooals te Mafeking, de handel met de Transvaal driemaal zoo groot zal wezen als thans.

FILLIS'S CIRCUS, dat Maandagavond hier aankwam uit Australië met de mailboot *Thermopylæ*, zal eerst te Kimberley en Johannesburg voorstellingen geven en later te Kaapstad terugkomen. Het gezelschap bestaat nu uit 110 personen, 50 paarden, 5 olifanten en 5 hokken met wilde dieren.

BAZAAR.—De jaarlijksche bazaar van het zuster werkgezelschap "Uw Koningrijk Kome" in verband met de moedergemeente alhier zal gehouden worden op (morgen) Vrijdag in de Masonic Hall, St.-Johnsstraat. Van 12.30 p.m. zal er lunch verkrijgbaar zijn voor welk einde de eetzaal achter de Goede Hoop Hall zal gebruikt worden.

DE HEER WARREN, L.W.V., had onlangs een zeer bevredigende vergadering met de kiezers van Komgha. Hij verklaarde dat hij gaarne een strenger brandziektewet gezien had, doch dat er rekening moest worden gehouden met de wenschen van den Bond. Hij was van oordeel dat de heer Rhodes de eenige man was die het land op het oogenblik kon leiden, en om die reden ondersteunde hij hem.

POKKEN TE NAUWPOORTSTATIE.—Een geval van pokken wordt gerapporteerd van Nauwpoortstatie. Een kaffer is het slachtoffer. Zijn hut werd verbrand en hij werd geïsoleerd, maar men vreest dat de ziekte zich zal verspreiden, daar de kaffer in nauwen omgang met zijne maats verkeerde; zes hunner hebben reeds de kenteekens van pokken. Strenge voorzorgsmaatregelen worden genomen.

DORPSBESTUREN.—Uit een opgave door den onder-kolonialen secretaris ons goedgunstiglijk toegezonden blijkt dat gedurende het afgeloopen jaar geëindigd 31 Juli de ontvangsten der dorpsbesturen £6,745 16s. 10½d. bedroegen. Hiervan was £2,481 18s. 11d. aan belastingen geïnd. Aan salarissen werd uitbetaald £1,803 1½d. en aan publieke werken £2,870 16s. 10d. Het saldo bedraagt £1,076 5½d.

TER DOOD VEROORDEELD.—Door het rondgaand hof te Nijlstroom (Z.-A.R.) is ter dood veroordeeld de kaffer Marthinus Gideon, die op 16 April, op de plaats Middelfontein, distrikt Waterberg, in den winkel van de heeren Watsop en Tamsen, een blanke genaamd Fredrich Martin vermoordde door hem met een bijl den schedel te verbrijzelen. Zes andere kaffers kregen 10 jaren dwangarbeid en 25 slagen omdat zij drie andere kaffers op den publieken weg hadden aangerand en beroofd.

ARME-BLANKEN-INRICHTING.—De *Volksbode* meldt dat een onzer geachte leeraren, die veel belang in de arme blanken stelt, misschien nog in deze synode een voorstel zal doen om de inrichting van arme blanke kinderen naar buiten de stad te verplaatsen. De jongens zouden dan alle ambachten en beroepen kunnen leeren in de inrichting, waaraan ook een drukkerij verbonden kon zijn waar alle kerkelijke geschriften zooals *Kerkbode*, *Gereformeerd Maandblad*, *Wekker*, en...... *Volksbode* konden worden gedrukt.

PASSAGIERS NAAR EUROPA per mailboot *Dunottar Castle*, die gistermiddag uit Tafelbaai vertrok:—de heer C. J. Rhodes, dr. Jameson, Sir J. Willoughby, de heeren Robinson, Rivers Langton, mevr. en mej. Macintyre, de heeren A. De Beek, Johnston, Wills, Elliot, dr. R Harris, L.W.V., Von Laer, mej. Greenlees, de heeren Savage, Van Rijn, Heyman, Campbell, Garlick, Patterson, de heer en mevr. Martin en twee kinderen, mevr. Coyne en twee kinderen, de heer Haupt, dr. Rennie, eerw. Stratton, de heeren Ball, Horn, Eadie.

VERPLAATSING VAN MAGISTRATEN.—De *Mercury* meldt als zeker dat de heer Bayne, C.C. en R.M., van Port Elisabeth, de plaats van den heer Holland te Kingwilliamstown zal gaan innemen, en dat de heer Fleischer, C.C. en R.M., van Oost Londen naar Port Elizabeth verplaatst zal worden. De *Midland News* weet te vertellen dat indien de heer Bayne het aanbod om naar Kingwilliamstown te gaan niet aanneemt die post aan den heer Garcia, C.C. en R.M., van Queenstown zal aangeboden worden. Verder dat de magistraten van Beaufort West, Aliwal-Noord en Piketberg ook verplaatst zullen worden.

DE "GUELPH."—Deze nieuwe boot der Unionmaatschappij liep Maandag, op hare eerste reis, Tafelbaai binnen, en ten einde deze gebeurtenis te vieren gaven de direkteuren der Union Co. Dinsdag een lunch aan boord, waaraan waren uitgenoodigd deel te nemen de haven-authoriteiten en vertegenwoordigers der pers. De *Guelph* is in ieder opzicht van hetzelfde maaksel als de ander drie *G*'s en als een bewijs van de populariteit dezer booten mag worden vermeld dat de *Guelph* met meer passagiers hier kwam dan de mailboot *Scot*, die denzelfden dag Tafelbaai binnenliep, doch een week later uit Engeland was vertrokken. De lunch op Dinsdag ll. bewees dat ook om lekkerbekken tevreden te stellen deze booten met de besten kunnen competeeren.

ONGELUK IN DE STAD.—De vrouw van den heer S. J. Mostert, prokureur hier ter stede, had het ongeluk gisternamiddag terwijl zij bij Dix's verversching kamers inging, te vallen met het gevolg dat haar rechterarm kort nabij de hand brak.

EEN HAGELSTORM TE HUMANSDORP.—Op Donderdag, 18 dezer, brak een geweldige hagelstorm over Humansdorp los. Op de nabijliggende plaats van Cambria viel hagelsteenen zoo groot als hoendereieren en binnen een uur was er 11 voet water in de rivier, die den volgenden morgen weer kurk droog was. Al de oogsten van tabak, haver en garst werden gansch vernield.

DE HEER RHODES, dr. Jameson, en dr. Rutherfoord Harris, L.W.V., vertrokken gistermiddag per mailboot *Scot* naar Engeland. De leden van het ministerie, verscheiden parlementsleden, de imperiale secretaris, de privaat secretaris van den gouverneur, de burgemeester en leden van den stadsraad en vele anderen waren aan boord van de mailboot om de hooggeplaatste reizigers uitgeleide te doen. Een luid hoera weerklonk toen de mailboot uit het dok wegstoomde.

DE SYNODE ALS GAST.—Gisterenavond werden de predikanten en ouderlingen der synode met hunne vrouwen op uitnoodiging van de kerkeraden der Groote- en Nieuwe Kerken op een theemeeting onthaald in de Wichtsaal. Ruim 300 gasten zaten gezellig aan en luisterden met genoegen naar niet te lange aanspraken en aangename musiek en vergastten zich bij afwisseling op heerlijke ververschingen, koek, thee, koffie en vruchten. In ons volgend nummer verschijnt een volledig verslag der bijeenkomst.

BESTRIJDEN VAN DRANKMISBRUIK.—Het hoofd der politie te St.-Petersburg past een krachtig middel tot bestrijding van het drankmisbruik toe. Hij laat namelijk de namen bekend maken van allen die op straat wegens dronkenschap worden aangehouden. Het officieel politieblad deelt lange kolommen van namen mede. De dronkemanslijst van 24 tot 27 Aug. bevatte 232 namen, en den 29en Aug. kwamen er 129 menschen op die wijze in de courant. Men vindt op de lijsten menschen van alle standen en beroepen, zoowel mannen als vrouwen.

NIEUWS UIT GRAAFF-REINET.—Aan de *Argus* wordt uit Graaff-Reinet geseind dat dr. Te Water veilig gearriveerd is van Rhodesia en dat een privaat bericht uit Duitschland den dood vermeldt van den heer August Bauman, voorheen een koopman te Graaff-Reinet. Verder vond ll. Dinsdagavond een moord en een zelfmoord plaats. Een kaffer doodde zijne vrouw met eene bijl en verstak zich daarna in de Turksche vijgen. De politie achtervolgde hem en stond op het punt hem te pakken toen hij een mes in zijne ingewanden dreef en alzoo een einde aan zijn leven maakte.

WIRTH'S CIRCUS.

Sedert Zaterdagavond heeft het Australische circus van de heeren gebroeders Wirth op de Parade alhier zijne tenten opgeslagen en worden er geregeld iederen avond voorstellingen gegeven. Het circus van Wirth is in Zuid-Afrika reeds welbekend, want het heeft op alle grootere dorpen voorstellingen gegeven die zeer op prijs werden gesteld. Met sekerheid mag dus worden aangenomen dat ook deze tweede kunstreis door ons werelddeel, die thans wordt aangevangen, succes zal hebben. Het personeel van het circus is, sedert het de laatste maal hier was, zeer toegenomen zoowel in gehalte als in aantal. De gebroeders Wirth spannen zelf echter nog steeds de kroon. De heer Philip Wirth wordt ten zeerste bewonderd in zijn *somersault* over twintig paarden en in de dressuur van zijn wilde Australische paarden, die ongetwijfeld jaren lang geduldige voorbereiding behoefden voor zij konden volbrengen hetgeen zij thans iederen avond doen. De heer Geo. Wirth is bekend als een uitstekend clown en oogst ook steeds veel applaus in door de wijze waarop hij zeven paarden tegelijk berijdt en bestuurt. Onder de damesrijderessen verdient miss Louise zeer de aandacht voor de uitstekende wijze waarop zij proeven geeft in de hoogere rijkunst op den hengst, "Satan," die echter, als zijn meer bekenden naamgenoot, wel eens nukkig is. Miss Marisles gaf bewijzen zeer bedreven te zijn in de goochelkunst en dat nog wel op den rug van een ongezadeld paard, en miss Edith deed voor haar niet onder in hare springkunst. De heer F. Valazie en jongeheer Carl verdienen nog vermelding onder de leden van het gezelschap die bewijsen afleggen van buitengewone rijkunst.

Verder zijn er in het gezelschap koorddansers; gymnastici die op de dubbele trapees halsbrekende toeren laten zien; een wielrijdende familie, waarvan vooral de vader een piet is; een gedresseerd varken, dat, al knorrend protesteerende, allerlei kunsten vertoont; een aantal goede clowns, enz. De voorstelling sluit met een korte pantomime waarin een baviaan als tafelbediende ageert en heel wat vermaak geeft. Buitenvrienden die een aangenamen avond willen doorbrengen kunnen wij een bezoek naar Wirth's circus aanbevelen.

IN MEMORIAM.

HUGO H. MARAIS.

Met veel leedwezen vermelden wij het overlijden van den heer Hugo H. Marais aan zijne woning in de Greys Pas op gisterenmorgen.

Met recht kan gesegd worden dat deze man een der steunpilaren was van de Ned. Geref. kerk alhier. Met bewonderenswaardige getrouwheid en gehechtheid diende hij zijn kerk eerst als diaken, later als ouderling, en hij vond zich nimmer gelukkig tenzij hij iets tot de bevordering of welvaart er van kon doen, en het kan niet verzwegen worden dat de vooruitgang van Zondagsschool en dagscholen en andere inrichtingen in verband staande met de Ned. Geref. kerk voor een groot deel aan hem te wijten is. Voor meer dan 40 jaar stond hij eerst als onderwijzer en later als superintendent verbonden aan de Zondagsschool van de Nieuwe Kerk in de Breestraat. Voor de verschillende dagscholen der kerk werkte hij voor langen tijd als secretaris De Z.-A. Bijbelvereeniging diende hij steeds tot zijn dood als direktielid en het Z.-A. Zendingsgesticht in de Langstraat had in hem een ijverigen secretaris. Voor eenige jaren genoten de ingezetenen ook zijne diensten als lid der municipaliteit. Alle deze inrichtingen diende hij met onvermoeiden ijver en het was hem steeds een genot om tot hare belangen te kunnen helpen bijdragen.

De heer Marais was een broeder van den heer Pieter Marais, den welbekenden wijnkooper hier ter stede, en voor bijkans zijn levensloop was hij hier ter stede aan den wijnhandel verbonden, dien hij eenige jaren geleden wegens zwakke gezondheid moest opgeven. Sedert dien tijd verkeerde de heer Marais in min of meer ziekelijken toestand, totdat hij op gistermorgen, door zwakheid overvallen, in 58-jarigen ouderdom zacht overleed.

Hij laat eenige zoons en dochters na, zijnde zijne echtgenoote hem reeds sedert eenige jaren vooruitgegaan.

Wij betuigen aan de nagelaten betrekkingen onze deelneming met het verlies dat zij leden.

Het lijk zal hedenmiddag om kwart over twee bij het sterfhuis worden opgenomen en zal gebracht worden naar de Wichtzaal, alwaar de lijkdienst zal worden gehouden. Om 3 uur zal de stoet vandaar naar het station vertrekken om het lijk te Maitland ter aarde te bestellen.

Daar is niets dat ik ooit gebruikt heb voor Rheumatiek in de spieren dat mij zoo veel verlichting geeft als Chamberlains Pijn Zalf. Ik gebruik het reeds voor twee jaren—vier bottels alles-tezamen, wanneer de nood daar is, en houd altijd een bottel in mijn huis. Ik denk ik ken een goed ding wanneer ik het zien en Pijn Zalf is de beste zalf die ik ooit ontmoet heb. W. B. Denny, Melkboer, Nieuw Lexington, Ohio. Te koop bij alle drogisten. P. J. Petersen & Co., Algemeene Agent, Kaapstad.

Synode der N. G. Kerk.

DINSDAG, 30 OCTOBER.

De vergadering werd met gebed door den ouderling van Montagu geopend, en de notulen gelezen en geresumeerd.

DE HUWELIJKSWET.

Ds. Cilliers vestigt de aandacht der vergadering op het feit dat de verkeerde indruk te weggebracht is bij sommigen dat de synode de huwelijkswet goedgekeurd heeft. De moderator zegt dat de synode zulks geenszins gedaan heeft, maar enkel aan predikanten het recht verleend om te handelen naar eigen oordeel.

GRENSSCHEIDING.

In verband met dit onderwerp, dat nog ter tafel was, stelde ds. D. S. Botha voor dat elke ring met de regeering moet onderhandelen indien men zulke veranderingen wenscht, want in vele gevallen is het niet alleen onwenschelijk maar ook onmogelijk zulke veranderingen te maken.

Ds. Ross zag er bezwaar in om de kerkelijke lijnen door de burgerlijke lijnen te laten volgen: wat zou men bijvoorbeeld doen met gemeenten als de Kaapstad, Goenepunt, Rondebosch, enz. Het verzoek moest uitgaan van individueele kerkeraden.

De ouderling van Aberdeen zei dat hij twijfelde of petitie of handeling in deze zaak door den ring helpen zou. Men had de hulp van de synode noodig. Er was gedurig moeite met betrekking tot doopen van kinderen en elektie van afdeelingsraad enz.

Ds. Maeder herhaalde wat hij gezegd heeft, dat de regeering gewillig is gehoor te geven aan eenig verzoek van dezen aard. Zij heeft dit getoond in het geval van Kenhardt.

Ouderling Morkel gaf aan de hand dat een deputatie afgevaardigd worde om de regeering over de zaak te spreken.

De ouderling van Alexandria zei dat de zaak niet in de synode thuis behoort.

Ds. Cilliers repliceerde en zei dat het hem zeer speet dat zijn voorstel zoo koel opgenomen werd. De kerkeraad van Aberdeen was in deze zaak naar de synode gekomen op aanbeveling van een invloedrijk parlementslid, dat verzekerd was dat de regeering gehoor zou geven. Men sprak tegen het voorstel. Waarom? Het kon niemand tot schade of nadeel zijn.

Het voorstel van ds. Cilliers werd met een groote meerderheid verworpen.

EEN VRAAG.

Door ds. D. Pienaar, R.J.zoon, werd gevraagd dat de ordening van ds. S. P. Malherbe, van Kruisvallei, zal goedgekeurd worden. Ds. Pienaar meende dat het voorstel als een onbestreden motie moest aangenomen worden. Te Tulbagh waren er twee gemeenten. Vijftig jaar geleden vond er een scheuring plaats. De eene gemeente staat onder de synode en de andere niet. De afgescheidene gemeente is Ned. Gereformeerd. Zij handelt naar onze wetten en bepalingen en beroept altijd predikanten uit de kweekschool. Daar ds. Malherbe op de gewone wijze door onze leeraars geordend is, kan spreker niet juist inzien waarom hij nu moest vragen om goedkeuring van die ordening en bevestiging.

Ds. Keet meende dat de bevestiging van ds. Malherbe kon worden *goedgekeurd* maar niet *bekrachtigd*.

Ds. A. A. Louw wilde niet de verwijdering van de gemeente Kruisvallei in de hand werken, maar hij dacht dat geen proponent een beroep naar Kruisvallei moest aannemen zonder dat hij zich eerst vooraf liet ordenen als predikant van de N. G. Kerk en niet als predikant van de gemeente Kruisvallei.

Ds. W. De Villiers meende dat wij de gemeente Kruisvallei moesten verzoeken om onder de synode in te komen.

Ds. Van Heerden meende dat er nog geen antwoord gegeven was op de vraag van ds. Pienaar. Ds. Louw heeft slechts een bepaling voor de toekomst aan de hand gegeven.

De vergadering besloot de ordening van ds. S. P. Malherbe goed te keuren.

RING VAN BURGERSDORP.

Beschrijvingspunt 5.—"De ring van Burgersdorp worde in tweeën gesplitst." De commissie erkent de wenschelijkheid ervan, doch meent dat het onmogelijk is en daarom beveelt de commissie aan de gemeenten Tarkastad en Maraisburg onder den ring van Albanie, en de gemeente Venterstad onder den ring van Colesberg te plaatsen.

Ds. McGregor wilde dat al de ringen opnieuw verdeeld worden.

Ds. Ross verschilde van de commissie. De ring van Burgersdorp moest eerst gehoord worden. De ring is zwak begonnen, maar door gedurige uitbreiding is hij groot geworden. Hij beschouwde dat het beter zou zijn indien Umtata en Cedarville onder den ring van Albanie geplaatst werden. Hij stelde voor dat de gemeenten van Somerset Oost en Alexandria gevoegd worden bij den ring van Graaff-Reinet, en dat de gemeenten Umtata, Cedarville en Maraisburg gevoegd worden bij den ring van Albanie.

Ds. Gie wilde een kaart hebben om de ligging van de verschillende plaatsen aan te toonen, daar hij meende dat vele leden onbekend zijn met de afstanden.

Ds. Naudé heeft een schrijven ontvangen van den predikant van Tarkastad, den voorzitter van den ring van Burgersdorp. Hij is er sterk op tegen Tarkastad af te snijden. Het is niet goed de jonge gemeenten op de grenzen in een ring op zichzelve te vormen. Daar de ring van Burgersdorp dit niet verzocht heeft stelt hij voor dat het voorstel van den scriba van de hand gewezen worde.

Nadat nog di. Van Heerden, Rabie J. Marais en de ouderlingen van Maraisburg en Umtata over de zaak gesproken hadden, ging men tot stemming over met het gevolg dat de meerderheid ervoor was de ringen te laten zoo als zij zijn.

PENSIOENEN.

De predikant van Porterville verzoekt toelating tot het predikanten-pensioenen-fonds onder de 4de klasse. Dit verzoek werd verwezen naar de commissie van de fondsen.

Een verzoek van den ring van de Paarl om pensioen voor ds. Van de Waal werd ingeleverd. Ook naar de fondsen-commissie verwezen.

KERKEIGENDOMMEN.

Beschrijvingspunt 23.—"De synode neme stappen ter toepassing der wet betreffende afdeelingsraden (sectie 275, deel iv van acte 40, 1880), ook op alle kerkeigendommen, namelijk het vertoonen van een certifikaat aan den registrateur van akten, aantoonende dat alle belastingen geheven op soodanig vast eigendom zijn betaald, voor het verleenen van transport."

De ouderling van Aberdeen zei dat de kerkeraad zich veel moeite moet getroosten omdat de wet niet van toepassing is op alle kerkeigendommen.

Ds. Cilliers zei voor 6 jaar werd een akte gepasseerd waardoor afdeelingsraden beschermd werden. Nu wil de kerkeraad van Aberdeen hebben dat die wet ook moet toegepast worden op kerkeigendommen, want er zijn toch verscheidene kerkdorpen. Wij moeten de gewone inkomsten van onze kerk beschermen.

De vergadering verwijst de zaak naar de commissie van registratie.

PENSIOEN.

Verzoek gelezen van de gemeente Montagu om toelating als deelhebster aan het predikanten-pensioenfonds. Verwezen naar de commissie over de zaak.

KAAPSTAD, RONDEBOSCH, WIJNBERG.

Beschrijvingspunt 22.—"De synode bepale dat de grenscheidingen tusschen de gemeenten Kaapstad, Rondebosch en Wijnberg wegens de eigenaardige omstandigheden dier gemeenten, afgeschaft worden."

Dit beschrijvingspunt werd door ds. B. Marchand toegelicht. Hij achtte de zaak van groot belang voor de uitbreiding van onze kerk in dit deel des lands. Men zou zeggen dat de zaak bij den ring thuis behoort, doch de synode had de macht hier te handelen. Als men de zaak naar den ring terugverwees dan moest men twee jaren wachten. De tegenwoordige lijn werd getrokken door een commissie bestaande uit twee leden uit den Wijnbergschen kerkeraad en nog een ander. De lijn werd dus op stiefmoederlijke wijze behandeld; doch ook aan leden werd het recht gegeven om te gaan waar zij wilden. In de Kaapstad en omstreken worden geene lijnen gerespekteerd. Leden van de Nieuwe Kerk en de Groote Kerk wonen binnen de Rondebossche lijnen. Ja zelfs werd iemand tot kerkeraadslid gekozen die binnen 500 yards van de Rondebossche kerk woont. Ook bestaan er geene lijnen wat de Groenepuntsche kerk betreft. Het is voorts zeer wenschelijk dat het vrij gelaten worde aan diegenen die het wenschen om daar ter kerk te gaan of elders, omdat daar slechts Engelsch gepreekt wordt. Men trekt ook zoo rond dat het niet gaat om leden te sterk te binden. Onze kerk zou verliezen van hare leden als men dit hier deed. Wijnberg behoeft niet te vreezen dat er afbreuk gedaan zou worden aan haar, want geen 12 ledematen zijn van die gemeente naar Rondebosch gekomen;—een bewijs dat de laatstgenoemde kerk een groote aanwinst is voor onze kerk, daar zij leden teruggewonnen heeft, die gevaar liepen om naar andere kerken over te gaan. Men moest alle hinderpalen uit den weg ruimen.

Ds. De Beer secondeerde het voorstel.

Een memorie over de zaak werd gelezen, geteekend door leden van den kerkeraad van Wijnberg. Daarin werd gevraagd dat de synode aan het verzoek niet voldoe. De redenen er tegen werden in de memorie genoemd, een waarvan is dat de gemeente Wijnberg slechts toestemming gaf tot de stichting der gemeente Rondebosch onder voorwaarde dat de grenslijn zij als thans. Dit werd toen aangenomen. Ook werd bij een ringsvergadering hetzelfde verzoek van ds. Marchand met algemeene stemmen verworpen. Ook versekert de kerkeraad van Wijnberg de synode van hare gewilligheid om toestemming te geven aan leden om te Rondebosch te aanbidden.

Ds. Marchand vestigde de aandacht der vergadering op het feit dat over de zaak nooit gediscussieerd werd in den ring en er ook geen stemming over plaats vond.

Ouderling J. A. Smuts stelde voor dat de zaak naar een speciale commissie worde verwezen.

Ds. Van Lingen achtte het wenschelijk de zaak terug te wijzen naar den ring, die dan na behoorlijke kennisgeving over de zaak zal kunnen beslissen.

Ds. De Wet dacht dat de grenslijnen moesten blijven, en toch aan leden de vrijheid gegeven worde om te gaan waar zij willen om te aanbidden. Als de grenslijnen opgeheven werden dan zou het moeilijk zijn om huisbezoek te doen.

Ds. Muller had belang bij de saak en daarom sprak hij. De vorige spreker verstond de toestanden in de Kaap niet. Men had hier geen grenslijnen, maar men moest zijne leden kennen en ze opzoeken één voor een. Sommigen zijner leden wonen aan Zuepunt, aan Newlands, en zij komen geregeld naar de Nieuwe Kerk. Men kon de leden hier niet dwingen; zij blijven bij hunne kerken al veranderen zij van woning. Als men de lijnen niet ophief, dan kon men deze elders wonenden niet kiezen tot kerkeraadsleden. Men vond het onmogelijk om de grenslijnen van Rondebosch en Wijnberg te eerbiedigen. De kerkeraad van Wijnberg moest de veranderde omstandigheden erkennen en er onder buigen.

Ds. Steytler zei dat de ondervinding hem in de laatste jaren geleerd heeft dat het zeer onwenschelijk is om grenzen op te heffen. Men gaat bijv. heen en sticht gemeenten nabij andere gemeenten. Men is gekomen bijv. uit de Nieuwe Kerk en heeft een gemeente tusschen de Groote Kerk en Hanoverstraat-kapel gesticht. Hij vond gedurig dat van zijne leden naar Buitenkantstraat-zaal gaan. Het is slechts 7 minuten loopens van Hanoverstraat naar die saal. Was er een grenslijn dan kon die stichting niet geschieden. Hij had het echter niet tegen de stichting van gemeenten als er ruimte is, dan zou men elkaar niet in de wielen rijden. Wat zou men bijv. doen als de Noorder-Paarl een kerk ging stichten nabij de Paarl kerk? Elk predikant moet slechts 600 leden hebben om te bewerken en daarom moest men groote gemeenten opbreken. Doch men moet geen gemeente midden van een ander stichten. Men was tegen hem toen hij toestemde om 's avonds Engelsch te preken in de Groote Kerk. Doch hij deed dit toen er geen Engelsche dienst elders was. Nu komt men en men houdt Engelsche diensten binnen de perken van de Groote Kerk. Om deze reden was hij voor grenslijnen om alle ergernis te voorkomen.

Ds. Van Lingen stelde voor dat de zaak naar den ring verwezen worde.

Ds. Muller zei dat hij zeer verbaasd is over wat gezegd is door ds. Steytler. De gemeente der Nieuwe Kerk werd gesticht zonder grenscheiding. Hierop drong de Groote Kerk aan. Voorts wist ds. Steytler dat de zaal een geschenk was en moest onze kerk nu dat aanbod afwijzen en toelaten dat het ging in de handen van een andere kerk of sekte? Voorts werd het bepaald dat Engelsch gepreekt zou worden juist om niet met Hanoverstraat in botsing te komen. Ook is het geroep lang al geweest naar een Engelsch-Hollandsche kerk en nu dat men zoo een kerk sticht, wordt er geraasd. Hoevele attesten waren gelicht? Neen, er kwamen niet menschen van de Groote Kerk, en de Heer heeft het werk daar zeer gezegend.

Ouderling S. V. Hofmeyr was door de aanmerkingen van ds. Steytler zeer gepijnigd. Hij wist niet dat er zooveel onenigheid bestond. Hij dacht dat er slechts twee attestaten gelicht waren en die personen waren met leden der Nieuwe Kerk gehuwd. Hij had het vertrouwen gekoesterd dat met de te houden theemeeting alle verwijdering uit den weg zou zijn geruimd, doch niet, wat was het geval nu?

Ds. Pienaar, A.zn., vroeg hoe hij verstaan moest dat er menschen komen uit Rondebosch naar de Groote Kerk. Was dit niet tegen de wet?

Dr. Kotzé zei dat het volgens eene verstandhouding was.

Ds. Moorrees zei dat het van oudsher een gewoonte was om kerkeraadsleden te krijgen uit de voorsteden. Het was tegen de wet. Daarom zou hij de wet willen vernietigen wat de Kaap betrof en voor het voorstel van ds. Marchand stemmen.

Ds. G. Murray zei als men dit deed dan kon men aan Rondebosch hetzelfde recht geven.

Ds. J. Marais zei dat het blijkt dat de grenslijnen feitelijk opgeheven zijn. Men kon ze dan maar werkelijk opheffen.

Na di. De Villiers en Maeder gesproken hadden ging men tot stemming over met het gevolg dat men besloot om het beschrijvingspunt aan te nemen.

TUCHT.

De commissie van tucht levert rapport in. Eerst loopt het over beschrijvingspunt 28, waarin gevraagd wordt een vorm om aangeklaagden en getuigen voor kerkelijke hoven op te roepen. De commissie legt den vorm aan de vergadering voor.

De vergadering neemt den vorm aan om desverkiezende gebruikt te worden.

ONCHRISTELIJKE WANDEL.

Het rapport liep vervolgens over het volgende beschrijvingspunt.

Beschrijvingspunt 29.—"Deze vergadering, lettende op sommige treurige gevallen van onchristelijken wandel, die zich in dit ringsressort (Beaufort West) hebben geopenbaard, wendt zich tot de synode om een voorschrift, waarop de algeheele afsnijding van de gemeente behoort te geschieden."

De commissie beveelt aan dat de naam van zulk een persoon driemaal afgekondigd zal worden met verzoek aan de gemeente om voor den persoon te bidden; de eerste maal zonder noeming van naam, daarna met noeming van naam en indien de betrokken persoon zich dan nog niet van zijne zonde bekeert zal men tot de algeheele afsnijding overgaan.

Daar het tijd voor de pauze was werd de discussie over deze zaak uitgesteld en de vergadering verdaagd.

NAMIDDAGZITTING.

De discussie over beschrijvingspunt 29 werd voortgezet en ter stemming gebracht besloot de vergadering de aanbeveling der commissie aan te nemen.

OPHELDERINGEN.

Het volgend beschrijvingspunt vroeg verklaring van het woord "schriftelijk" in art. 237. Dit werd gegeven.

Het volgend beschrijvingspunt vroeg verklaring van het eerste gedeelte van art. 238, wie nam. wel of niet mag toegelaten worden als saakgelastigde voor kerkelijke vergaderingen. De verklaring van de commissie is dat niemand in praktijk bij eenig hof van justitie als zaakwaarnemer mag ageeren bij kerkelijke vergaderingen in klachtzaken; hij mag als adviseerend vriend tegenwoordig zijn als de kerkeraad dit wil toelaten.

Ter stemming gebracht besloot de vergadering de verklaring van de commissie aan te nemen.

Ds. W. P. De Villiers vroeg in een beschrijvingspunt een nadere omschrijving van de "rechten en voorrechten" waarvan lidmaten vervallen verklaard worden bij ontzegging van het gebruik der heilige bondszegelen voor een onbepaalden tijd (art. 252.)

De commissie gaf de volgende lijst die beschouwd kon worden als bevattende de rechten en voorrechten van ledmaten: (1) 't gebruik der bondszegelen, (2) kerkelijke ambten, (3) stemrecht, (4) als doopsgetuigen te staan, (5) het recht om klachten in te dienen.

De vergadering berustte in de opgaaf als bevattende de rechten en voorrechten van lidmaten.

DE ENGELSCHE KERK.

Ter sprake komt nu beschrijvingspunt 33:—"De synode overwege wat gedaan kan worden om te voorkomen dat gecensureerde leden onzer kerk, en leden die in ontucht samenleven, en zelfs geene leden van eenige kerkgenootschap zijn, in de Engelsche kerk kinderen laten doopen, en zelve als doopouders staan." De commissie beveelt aan dat de moderator staande de vergadering dit aan den bisschop der Engelsche kerk voorlegge.

Ds. H. C. De Wet leidde dit beschrijvingspunt in met te zeggen dat zulke gevallen werkelijk in zijne gemeente voorgevallen waren. Hij vereenigde zich met de aanbeveling van de commissie.

Ds. A. J. L. Hofmeyr zei dat ouders niet alleen staan voor hunne kinderen; er staan altoos doopgetuigen bij. Dus moest men de woorden "geene leden van eenig kerkgenootschap zijn" veranderen in "leden zijn der Hollandsche kerk." In zijn gemeente waren er zulke gevallen en hij had het ter kennis van den bisschop gebracht en de schuldige Engelsche predikanten moesten om excuus komen vragen en beterschap beloven.

Di. Pienaar, R.zn., Keet en Maeder spraken over hunne ondervindingen in deze saak. De vergadering nam de aanbeveling van de commissie aan.

REGELEN VAN UREN.

De vergadering besloot Woensdagnamiddag aan commissie-vergaderingen te wijden. Om de uitnoodiging van dr. Kotzé aan de leden en hunne vrouwen te kunnen aannemen en om half vijf van hier te vertrekken besluit de vergadering om de zitting Donderdagnamiddag om kwart over twee te beginnen.

KERKERAADSLEDEN.

Beschrijvingspunt No. 34.—De paragraaf van artikel 143: "gecensureerde kerkeraads- en oud-kerkeraadsleden, ens," worde aldus gewijzigd: "kerkeraadsleden op wie artikel 287, 4, c is toegepast geworden, en gecensureerde oud-kerkeraadsleden verliezen hun recht, enz."

Ds. W. A. Jonbert zei dat de wet zooals zij nu bestaat allerlei moeilijkheid geeft, waardoor b.v. iemand die aan het begin van zijn diensttijd voor zes maanden geschorst wordt na dien tijd weer inkomt, terwijl iemand die aan het einde geschorst wordt, zulks blijft.

Ds. Krige (Caledon) wijst er echter op dat al wordt iemand voor zes maanden geschorst, dan behoudt hij nog zijn plaats in den kerkeraad. Ds. Pienaar, A.zn., stemt met ds. Joubert saam in het bezwaar. De zaak wordt voor opheldering en verklaring terugverwezen naar de commissie van tucht.

Beschrijvingspunt 35 komt nu ter sprake nam.: "Tusschen (10) en (11) in artikel 14 worde ingevoegd:—Indien de bezwaren tegen één of meer der herkosene leden zijn, zullen dezelve terstond door den kerkeraad aan den voorzitter des rings gezonden worden, om daarmede naar artikel 276 en volgende te handelen."

De commissie achtte dit bijvoegsel overbodig.

Ds. Alheit sprak ten gunste van het beschrijvingspunt; ds. Steytler er tegen.

De vergadering besloot op voorstel van den scriba dat de bespreking van dit punt alsook van de twee volgende punten uitgesteld worde tot de uitgave van het rapport van de commissie van revisie.

DOOPEN 'S WOENSDAGS.

Een verzoek werd gelezen van den kerkeraad van Wijnberg om vergunning om den doop te bedienen op Woensdagen, gelijk vergunning aan de Kaapstadsche gemeente gegeven. De groote reden voor dit verzoek was armoede van sommige leden om bijzondere leges te betalen.

Ds. Krige zei dat hij, als hij dienst buiten in de gemeente houdt, kinderen van armen doopt.

Andere leden spraken hun gevoelens over de zaak uit, sommigen waarvan meenden dat men reeds het recht heeft om in de week een doopdag te bepalen. Ds. Pienaar, A.zn., zei dat men alleen mag doopen (zonder leges) bij openbaren eeredienst. Hij stelde voor dat de zaak verwezen worde naar de commissie van eeredienst.

Ds. H. C. De Wet waarschuwde tegen het gevaar om te min van den doop te maken. De doop is even heilig als het avondmaal, en men moest dezelve niet maar zoo in de week bedienen, zonder openbaren eeredienst. Zou de predikant van Wijnberg op Woensdag een dooppreek willen houden? De armen kunnen (volgens wet) hunne kinderen gratis laten doopen. Dus was hij tegen het algemeen toestaan van sulk verlof. Hij zou echter verlof aan Wijnberg willen geven.

Ds. J. H. Hofmeyr wees volgens acta van vroegere synoden er op dat kerkeraden reeds het recht hebben den doop zonder openbaren eeredienst te laten bedienen.

Ds. Van de Wall wees er op dat de formulieren èn van huwelijk èn van doop veronderstellen dat de plechtigheid in de kerk, voor de gemeente plaats vindt. De tijdgeest was echter hier tegen. En men moest niet daaraan toegeven. Hij wil dus een eeredienst hebben bij de wekelijksche doopsbediening.

Ds. G. Murray kon niet zien waarom men een recht aan de Kaap kon geven en niet aan Wijnberg. De competitie tusschen de verschillende gezindten is zoo sterk, dat men maar aan den eisch van ouders moet toegeven.

Ouderling J. S. De Villiers vereenigde zich met wat gezegd werd door ds. Van de Wall. Men moet niet toegeven aan den verkeerden tijdgeest; al onze goede oude instellingen gaan op deze wijze ten gronde.

Ds. Moorrees was er tegen dat de synode eens voor altijd een bepaalde toestemming geeft. Doch men kan niet weigeren, want dan verliest men zijne leden, die naar andere kerken zullen gaan, welke hunne kinderen in de week zullen doopen. Hij stelde voor dat de kerkeraad van Wijnberg verwezen worde naar artikel 25 en acta van de 14de synodale vergadering, pagina 34, en verlof gegeven worde om volgens die bepalingen te handelen.

De kladnotulen werden gelezen en het slotgebed door ds. Van Heerden gedaan.

WOENSDAG, 31 OCTOBER.

De vergadering werd met gebed geopend door den ouderling Van Rieseck West en de notulen gelezen en geresumeerd.

BROEDERLIJK ONDERHOUD.

Het onderwerp voor desen dag is "de kerk in betrekking tot liefdadigheden (philanthro-

pieën)." Na het zingen van Ps. 84, 4 en het lezen van Jes. 58, 6 : 12 ging de moderator in gebed voor. Het eerste onderdeel van het onderwerp, "het schoolwezen (laat de kinderkens, enz. Lukas 18, 16)" werd ingeleid door ds. Rabie. Hij gevoelde het gewicht van zijn onderwerp. De opvoeding is een zaak die velen zoo niet allen, heden bezighoudt. De zaak is noodwendig verbonden aan onze kerk, daar men dezelve onmogelijk kan overlaten aan het publiek of den staat. Van de opvoeding hangt af wat onze kerk zijn zal. Denk aan de opdracht aan Petrus door den Heer "weid mijne lammeren"; dit vóór "hoed mijne schapen." Ook gebood de Heer Israel aan den berg Sinai om den godsdienst bij de kinderen in te scherpen. De tijd waarin wij leven is een bijzondere. Denk aan de instrooming van de verschillende klassen in ons land. Welke positie zal en moet ons volk tot die klassen innemen? In Europa zijn de scholen ingericht om de leerlingen te vormen naar de veranderende omstandigheden. Hoe zal ons volk zich naar de veranderende omstandigheden alhier gedragen. Er is een behoefte in ons land aan degelijk onderwijs. Er zijn te veel half-geleerden. En hoevelen zijn geheel ongeleerd! Volgens de census waren er in 1890 96,500 blanke kinderen in de Kolonie, en van die waren er slechts 38,900 op school. In 1894 waren er 49,000 op school, dus 50,000 nog buiten de school. Wat de Zondagsschool betrof, die had nog niet de plaats in het hart van kerkeraden, die zij hebben moest. Ook is er groote behoefte aan onderwijzers. Velen nemen het onderwijs ter hand, niet als een levensteak, en geven hetzelve te dikwijls op voor andere meer winstgevende professies. Voorts zijn er armoede en onwilligheid die onze kinderen uit de school houden. Er is echter ook een lichtzijde. Er waren scholen als Normaalschool, Hugenoten, Bloemhof en andere seminariën. Doch men moet meer bekwame onderwijzers hebben voor de elementaire scholen. De vergadering behoort de handen te sterken van de broeders die de zaak der arme blanken zoo ijverig behartigen. En nu wat moet gedaan worden met het oog op de toekomst? Men moet den godsdienst niet verontachtzamen. De Engelsche kerk streeft een plaats te verkrijgen in de school voor godsdienstig onderwijs. Ook moet onze kerk er naar streven. Alleen door in achtneming van den godsdienst zal ons onderwijs echt nationaal worden. Men moet niet alleen het verstand ontwikkelen —zoo krijgt men alleen een slimmen duivel. Men moet ook het karakter ontwikkelen, en dit doet men door den Bijbel. Wij spreken soms met roem van onze voorvaderen en van de voortrekkers. Waar is hun roem aan te danken? Zij kregen hun onderwijs in de school van Jesus. Ons volk moet het eene noodige niet missen. Onze kracht ligt niet in ons getal, maar in wat wij zijn. Wij moeten kracht uitoefenen en dit kan alleen gedaan worden door de behartiging van de belangen van de geheele kerk, niet van enkele gemeenten. Er wordt een losheid bij de jeugd opgemerkt. Dit is te wijten aan het gebrek aan catechetisch onderwijs en kennis bij de jeugd. Spreker zag een verkeerde richting in onze school, namelijk, een streven om sich los te maken van wat kerkelijk en clericaal is. De tijd komt om weer te denken aan kerkscholen. Wat te doen is weet spreker niet. Laat men echter de Zondagsschool behoorlijk inrichten. En wat de taal ook zij, laat men toch zoeken om God de eerste plaats te geven.

Ouderling Van der Walt kon "amen" zeggen op wat gezegd was. Men moest toch nooit vergeten dat de toekomst van onze kinderen afhangt van de ouders, onderwijzers en leeraars.

Ouderling Neethling gevoelde de treurige waarheid dat de jeugd verwijderd wordt van den bijbel en de kerk.

Ds. J. Marais zei dat onrust zijn hart vervult als hij let op 't huiselijk leven. Vroeger werden de kinderen door vader en moeder onderwezen in den Bijbel. Nu hebben de ouders de zaak aan de Zondagsschool overgegeven, en doen niets aan de zaak. Zij zijn vaak geheel onverschillig over de zaak. En van daar het gebrek aan eerbied en respect bij de kinderen; van daar ook de armoede. De groote fout ligt in 't huisgezin. Het onderwijs in de Zondagsschool is slechts voor één uur, maar 't gedurig en grondig onderwijs in 't huisgezin is onmisbaar. Hierdoor zou er een verandering komen. Wat wij noodig hebben is vaders en moeders die sich den tijd gunnen om 's avonds hunne kinderen in de vreeze des Heeren te onderwijzen. Al is er armoede in een huis, laat er maar godsvrucht zijn en dan is er reinheid en vrede.

Ds. McGregor beaamde wat er gezegd is. Wat betreft den stroom die ons land instroomt, in Amerika was er hetzelfde gevaar. Daar drong men niet alleen op beter huiselijk leven aan, maar men richtte de Zondagsscholen in naar de omstandigheden, en alzoo wendde men 't gevaar af. Te Robertson heeft men den catechismus ingevoerd in de Zondagsschool.

Ds. J. H. Neethling, H.zoon, had verwacht dat onze kerk zou verbaasd staan over de grootschheid van onze schoolwezen. Van onze jongemenschen gaan van de banken en staan *facile princeps* in Europeesche universiteiten. Doch hij heeft de grootste moeite om de jongelui bij de catechisatieklas te krijgen. Hij vreesde dat huiselijk onderwijs en onderwijs door den leeraar uit gewoonte raakt, en dit is te wijten aan de ingenomenheid met ons schoolwezen. Het aristocratisch leven onde mannelijkheid van 't voorbijgaand geslacht waren te danken aan hun recht gebruik van den Bijbel. De catechisatie beteekent meer voor den hemel en de kerk dan alle scholen en Zondagscholen, want door de catechisatie komt de leeraar in aanraking met zijne menschen.

Na 't zingen van Ges. 79 vs. 5 ging ds. Moorrees over tot de bespreking van 't tweede onderdeel namelijk: "De armen (een van de minsten enz. Matth. 25 vs. 45.") Hij was de mond der armen in de vergadering. Wij hebben van deze klas veel in den laatsten tijd gelezen en gehoord. In Richmond, waar hij vroeger predikant was, zag hij deze klas reeds, die sich vooral wijden aan dammaken. De kinderen leeren niets—doch als zij een- of twee-en-twintig zijn dan treden zij in het huwelijk en dan zakken zij natuurlijk lager en lager. Hij zou eerst spreken over de *roeping der kerk*. Er zijn twee dwalingen in dit opsicht. Men scheidt de philanthropie af van den godsdienst. Eerst heeft men godsdienstige menschen die een oog hebben voor de heidenen en geestelijke dingen, doch de armen voor hunne deur vergeten. Aan den anderen kant zijn er anderen die de philanthropie ondersteunen sonder te gelooven in God of Hem te erkennen. Die menschen geven ons soms een voorbeeld om beschaamd te worden. Doch een philanthropie die niet gegrond is op een levend geloof in God kan niet blijven bestaan. De Heer heeft steeds onze roeping in deze zaak ons voor oogen gehouden. Hij antwoordde den rijken man met de gelijkenis van den barmhartigen Samaritaan. Denk ook aan Lazarus en den rijken man, alsook aan de schildering door den Heer gegeven van den laatsten dag: "Ik was hongerig en dorstig enz." Dit was niet tegen een zaligheid, alleen door het geloof. De groote toetssteen van ons Christendom is wat wij gedaan hebben voor de armen. "Wat gij aan de armen gedaan hebt, hebt gij aan mij gedaan." Heeft de kerk hare roeping in deze zaak verstaan? Was het niet opmerkelijk dat de twee mannen die den armen man in de gelijkenis voorbij gingen waren een predikant en ouderling? Zij kwamen voorts van Jeruzalem, waar zij in den gewijden tempel verkeerd hadden. Toch konden zij den armen halfvermoorden man voorbijgaan. Wat doen wij? De leviet was niet zulk een hard mensch. Neen hij kende de kunst die wij ook kennen, om namelijk de oogen te sluiten voor het leed van onze medemenschen. Wij zijn wel niet verhard, maar wij zijn er gewoon aan. Men moet soms akelige dingen in deze stad zien, doch men wordt er gewoon aan. De vraag kon aan den priester en leviet gedaan zijn: zijt gij niet ambtenaren juist om zulk lijden te verzachten? Zoo kon de Heer aan de kerk vragen: waartoe heb ik mijn geest aan u gegeven, als gij niet in de behoeften van de menschen vervullen wilt?" Men moest maken wat onze Heiland deed namelijk: door de gebreken van menschen heen te dringen tot het hart. Wij mosten door de lichamen van menschen doordringen tot de ziel. Voorts denk toch eens aan het feit dat de tegenwoordigheid van Lazarus aan de poort van den sieken man een der oorzaken was waardoor deze in de hel geworpen werd, omdat hij zijn plicht aan Lazarus niet volbracht. Zoo mogen er in onze nabijheid zijn diegenen die de Heer daar geplaatst heeft om ons Christendom te toetsen. Wij mogen zeggen dat de staat deze zaken moet behartigen, maar is de kerk niet de priesteres van de lijdenden. Zij moet deze taak niet uit hare handen laten nemen.

Ten tweede sprak hij over de *noodkreet van de armen*, die tot ons moest komen als wij in onzen huiselijken kring zitten. Het was een beroep op onze algemeene menschenliefde, voorts op onze eigenliefde of zelfzucht, want als deze klas zich uitbreidde dan was er groot gevaar voor onze veiligheid. Ook deed deze kreet een beroep op ons patriotisme. Immers wij zijn niet alleen één volk, maar ook één familie. Het was ook een beroep op onze liefde voor de kerk, bovenal was het een beroep uit den mond van den Heere zelf, die zegt "wat gij aan deze de minsten gedaan hebt, hebt gij aan mij gedaan." In de armsten mosten wij het aangezicht van onsen Heiland aanzien, en dan zullen wij ons opmaken en ze helpen.

Ten derde sprak hij over den *omvang van het werk*. Men moest met de kinderen beginnen, want die konden gered worden vóór zij in luiheid gezonken zijn. Zoo is men hier en te Uitenhage begonnen. Het begin hier is klein, doch men moet den dag der kleine dingen niet verachten. Men moet echter den eersten steen leggen voor een fondament. Spreker vertrouwde echter dat het volk het werk zal ondersteunen en dat de inrichting zal uitgebreid worden. Tot nogtoe hebben Engelsche landslieden het meest bijgedragen tot de fondsen. Doch wat betreft de ouders, kon er niets voor hen gedaan worden, door middel van arbeidskolonies? Zie wat de Duitschers sinds doen op een klein stukje grond. Men moest deze zaak bespreken. Doch *prevention is better than cure*. Kon men niet middelen beramen om de oorzaken van verlaging te verwijderen? Nu men moet toch niet verwachten dat de armen ons met opene armen zullen verwelkomen. Neen, het is een ondankbaar werk. Maar de liefde des Heeren moet ons dringen.

Na het zingen van Ps. 146 : 5, nam ds. A. J. L. Hofmeyr het woord. Hij sei dat het een zaak is die hem seer ter harte gaat. Hij zou een 4de punt aan het gesegde van ds. Moorrees willen voegen, namelijk onze eigene individueele verantwoordelijkheid. Een vat de oorzaken van het kwaad is dat wij onze persoonlijke verantwoordelijkheid niet gevoelen. Het is waar dat er veel verkeerds in het huiselijk leven is, maar dan doen wij ook niet aan de armen wat wij doen moeten.

Hij had met broeders vergaderingen gehouden en gesproken over scholen en armoede. Een had hem gezegd dat hij een school op zijn plaats had en de armen willen niet naar school komen. Doch meer dan eens was er oorzaak voor die onwilligheid. Men laat de arme kinderen dan vroeger en later werken voor de eigenaars van die plaatsen. Deze behandelen al te dikwijls de armen met minachting en dit kan toch geen aanmoediging heeten. De voorrechten werden gegeven maar niet gegund. Men geeft de armen een emmer melk en dan schopt men dien emmer om. De rijken rijden naar bidaren en naar kerk en nemen nooit de armen saam—daar zingt men en is men vroom, doch men laat zijn plicht op de plaats na. Men loopt al te seer gevaar om de armen met minachting te behandelen. Velen van de armen waren vroeger fatsoenlijk en rijk, dus volen zij die verachting. Daar was nog zelfrespect en men moet die toch niet verdrukken en vernietigen. Laat elk lid zich afvragen of hij hieraan schuldig is en de Heere make de leden alle waarachtige barmhartige Samaritanen.

De ouderling van Simonsstad sei dat hij van ondervinding sprak. Hij was seer verblijd om te zien wat di. Moorrees, Marchand en Pienaar deden. De armen hebben vele voorrechten die zij konden genieten en toch maken zij er geen gebruik van. Het was uitmuntend om se handenwerk te leeren, gelijk gedaan wordt in de Kaapstad. Ambachtslieden verdienden meer dan boeren, en het was geen schande om een ambachtsman te zijn.

RAPPORTEN OVER STAAT VAN GODSDIENST.

Ds. Daneel las het rapport van de gemeenten ressorteerende onder den ring van Swellendam. Wat den openbaren eeredienst betrof, die werd geregeld waargenomen. Er waren sedert 1890 vijf vacaturen, doch die waren onmiddellijk opgevuld. In eéne gemeente was er een vergrooting van het kerkgebouw gemaakt. Er was toeneming in de opkomsten overal en er waren verblijdende vruchten op de prediking des Woords. Er was echter ook een schaduwzijde. Sommige kerkeraden klagen dat velen sich van het heiligdom verwijderen niettegenstaande herhaalde waarschuwingen. Wat het herderlijk besoek betrof, het was geregeld gedaan en er werden gesegende vruchten geplukt. Elk leeraar gevoelde de noodzakelijkheid om in onmiddellijke aanraking te komen met de leden. In verscheidene gemeenten waren er gevallen van ontucht, doch ook van bekeeringen. De bars lokken vele jonge menschen. In eene gemeente was er afneming van dronkenschap, te danken aan de verwijdering van drankhuisen. De huisgodsdienst was ook bevredigend, doch men heeft reden om te klagen over de gewoonte van sommigen om niet te bidden bij den huisgodsdienst. Bedestonden worden wekelijks gehouden in de dorpen en maandelijks in de buitewijken. Rijke vruchten worden ook hiervan geplukt. Het zendingwerk werd goed behartigd. Er was eene vermeerdering van belangstelling en kollekten voor de zaak. Vroeger kreeg men slechts £300 per jaar, nu kreeg men £1,000. Verscheidene zendelingen worden door den ring gesalarieerd.

Wat godsdienstonderwijs betrof, het wordt èn in de dagscholen èn in de Zondagsscholen èn de catechisatieklassen goed behartigd. Men was blijde over de toestemming door het laatste parlement in deze saak gegeven.

Het rapport meldt verder van zegen op den arbeid in den naam des Heeren verricht, bewijs waarvan is toenemende belangstelling en liefde voor den Heer en Zijne zaak. De gemeenteleden nemen al meer deel aan Christelijke werkzaamheden.

Daar het heden hervormingsdag is zingt de vergadering staande "Houdt Christus Zijne Kerk in stand," het gezang waarmee het voorgenoemd verslag eindigde.

HET BROEDERLIJK ONDERHOUD

werd verder voortgezet door ds. D. S. Botha, die over het derde en laatste onderdeel sprak "De onbekeerden (onderwijst de volken, &c., Matt. 28, 19)." Hij sou spreken over de roeping van Gods volk tegen over de onbekeerden in het algemeen. Wat is die roeping? Dat wordt zeer duidelijk in Gods woord voorgesteld in Mark 16, "Gaat heen en predikt aan *alle* kreaturen," en als ook in Hand. 1: 8. Gods volk is geroepen om alle onbekeerden tot Christus te leiden als tot den eenigen zaligmaker. De roeping is duidelijk en men moest niet vragen wat de kleur is, of waar zij wonen, nabij of ver. In hoeverre heeft Gods volk deze roeping nagekomen. Laat ons den toestand beschouwen van diegenen die binnen de perken van ons eigen land zijn. De rapporten zoover gelezen getuigen van bekeering, &c. Hiervoor moesten wij dankbaar zijn. Doch wat moet men ook hooren? Dat er gebrek aan belangstelling in openbaren eeredienst, en sacramenten en bidure, enz. is. Wat bewees dit? Dat er velen in onze kerk zijn die niet bekeerd zijn. De meerderheid onser ledematen zijn niet waarlijk Christenen. Uit de census-opgaven blijkt het dat 771,000 binnen onse Kolonie aan geen Christelijke kerk behooren, dus de meerderheid der bevolking is niet eens Christenen in naam. Hoe staat het met onze roeping? De Heer heeft toch gezegd: "Ziet Ik ben met u, en Ik zal u visschers van menschen maken." Als Gods volk aan Zijne roeping beantwoord heeft, dan moesten toch een veel grooter getal onder bearbeiding zijn en gezegend worden. Wat was de reden hiervoor? De gemeenten waren te groot. Men zou kunnen zeggen dat gekleurden te ver van de kerk wonen. Ook was er een antipathie tegen arbeid onder gekleurden. Doch deze was niet de hoofdoorzaak. De hoofdoorzaak is gebrek aan diep geestelijk leven in onze kerk. Goddank! er zijn leden die voor den Heer alles over hebben, doch het moet erkend worden dat de kracht gemist wordt, die er moet zijn in Gods volk. Hoe kan dit verkregen worden? Door erkenning van den ware toestand en erkenning dat het anders kan. Doch dit was niet eigenlijk het [illegible] Lees 2 Kon. 18 en zie hoe Hezekia [illegible] brak met sonde, en gelooft en [illegible] den Heer; voorts kleefde hij den Heer [illegible] had Hem hartelijk lief en dus was hij [illegible] lijk gehoorzaam aan den Heer. Dit moest men doen en dan zou men krachtig worden. Breek met afgoden, waartoe men zich wendt om hulp en den Heer voorbijgaan, was noodig. Ook is er al te dikwijls gemis aan dat kinderlijk vertrouwen hetwelk wij bij Paulus vonden. Dat veel uitrichten op aarde zijn altoos mannen en vrouwen geweest die op den Heer zich verlaten. Voorts moest men den Heer met geheel het hart aankleven en dan is het een vanzelfheid om de geboden des Heeren te bewaren. Gelijk een dienstknecht moet men zijn eigen wil opgeven. Doch hoe komt men er toe? Het antwoord hierop vindt men in Gal. 2 : 20 ben met Christus gekruizigd, en ik leef, doch niet ik, maar Christus leeft in mij." Te vergeefs alles, zonder Christus. En Christus is niet ver, men behoeft niet in den hemel op te klimmen om Hem af te brengen. Hij is bij ons, Hij klopt om ingang. Geeft het hart aan Hem en Hij zal zorgen dat de arbeid in zijn naam niet ijdel wezen zal.

Daar de tijd verstreken was wordt de bespreking van het onderwerp uitgesteld en na het lezen der kladnotulen werd de vergadering met gebed door ds. Pepler gesloten.

Paarlsche Landbouwersvereeniging.

MAANDELIJKSCHE VERGADERING.

Op de 11. Zaterdag gehouden gewone maandelijksche vergadering van deze vereeniging was, naar uit het verslag in het plaatselijk blad blijkt, de opkomst niet groot. Er werden echter negen leden aangenomen.

Een brief werd gelezen van het landbouwdepartement, in antwoord op een brief re het enten van den wilden Transvaalschen wijnstok, meldende dat wat men hier te lande een wilden wijnstok noemt niet tot de klasse behoort waarvan de Europeesche gecultiveerde soort een lid is. Er is dus op het oogenblik geen waarschijnlijkheid dat het enten zal gelukken. De gewone Kaapsche wilde wijnstok is reeds gebleken eene misluking te zijn. Zoover men informatie heeft wordt geen geschikte wijnstok voor enten in de Z.-A. Republiek gevonden. Het departement dacht dat het tijd verspillen zou zijn proeven te nemen met inlandsche soorten, die nog nooit gecultiveerd zijn. Uit de dienaangaande gevoerde discussies bleek dat verscheiden leden het hiermede niet eens waren. Zij hadden den Transvaalschen wijnstok zien vrucht dragen en de heer F. J. Hugo, Daljosaphat, deelde zelfs mee dat een Transvaalsche wijnstok op zijn plaats rijpe vruchten voortbrengt. De heer Köhler achtte het wel de moeite waard proeven daarmede te nemen. De heer F. S. Cilliers zei dat hij een stekje Transvaalsche geent had, maar hij kon nog niet zeggen wat er van zou worden. Hij had ook van de lootjes geplant, en zij groeiden. Een vriend had hem een soort uit Transvaal toegezonden, die draagt. Hij had de Transvaalsche stokken in bemesten grond geplant.

Besloten werd den secretaris van het landbouw departement te vragen om een aantal exemplaren van het boekje van dr. Marais over phylloxera, ten einde onder de leden uit te deelen.

De voorzitter, de heer D. J. A. Van der Spuy, deelde mede dat de rondgaande roomery 39½ lbs. boter gemaakt had, die £3 8s. 1d. opbracht, en eenige kazen. De beste merk, die de meeste room gaf, was geleverd door den heer F. J. Hugo, Daljosaphat. De leden moesten dus gaan kijken hoe de heer Hugo zijn koeien verzorgt.

De heer A. Cloete, opzichter van de plantages te Parijs en Mount Daisy, toonde den leden hoe zomerenten gemaakt werd, waarvoor de voorzitter hem den dank der vergadering bracht, opmerkende dat hij verblijd was te zien dat de Afrikaners in zulke zaken al meer de plaats van buitenlandsche experten begonnen in te nemen.

Na eenige discussie werd besloten dadelijk subscriptielijsten rond te zenden ten einde gelden bijen te krijgen om nog dit jaar een tentoonstelling te houden, waaraan de regeering op het £-voor-£-stelsel zou deelnemen.

Er werden eenige persikbladeren vertoond, die door den heer Frans J. Hugo uit Daljosaphat waren gebracht. De bladeren waren wit en licht roodachtig, sponsachtig en ingekrimpt. Na onderzoek bleek het de "Green Peach Aphis" te zijn, volgens het handboek over insekten door French. Als geneesmiddel schrijft hij voor het bespuiten der boomen met "nicotine-walvischolie-zeep." De heer D. G. Malan sei dat het hem leek dezelfde ziekte te zijn die te Wellington de abrikoosboomen teistert. Daarvoor had hij een goed recept van den heer Cillie, voorzitter der Wellingtonsche vereeniging, gekregen, namelijk: 25 lbs. kalk, 20 lbs. zwavel en 15 lbs. zout met 60 gallons water. Men neemt eerst 10 lbs. kalk, 20 lbs. zwavel en 10 gallons water, kookt het, en doe het overige erbij, bespuit de boomen dan daarmee, vóórdat zij beginnen te bloeien. De boomen van den heer Cillie zijn door dit middel genesen.

De heer Köhler vertoonde en liet proeven van den wijn dien hij met "levures" gemaakt had, onlangs door den heer Payne ingevoerd in de Kolonie. Hij gaf eene verklaring van het stelsel, en zei dat het beetje gasbaarder was dan de gewone wijze van wijn maken. De heer M. S. Louw had vernomen dat de heer Green, van Kaapstad, den "levure"-wijn, te Constantia gemaakt, gekocht had. Hij noodigde een eenige heeren uit den wijn te proeven samen met andere monsters wijn, zonder dat de proevers er echter van wisten. Het resultaat was dat zij den "levure"-wijn niets beter vonden dan den gewonen wijn. Een monster gewone wijn van den heer Kufner, Groote-Drakenstein, verklaarden zij beter te zijn dan de "levure"-wijn. De heer Köhler zei dat het een slecht jaar was voor wijn. Zijn gewone wijn is niet de helft zoo goed als de "levure"-wijn, maar dan had hij ook meer moeite aan laatstgenoemden te koste gelegd. De heer Bliguant verklaarde dat de "levure"-wijn zuiver en zacht van smaak was, maar er was niet de druifsmaak van gewonen wijn in. De heer D. G. Malan dacht dat onze wijnen beter zouden zijn als onze druiven beter zijn. De heer Bliguant zei dat de fout in de behandeling van den wijn ligt. Men kan wijn nooit te zuiver of te rein maken. Bij het maken van wijn moet men alles rein en zuiver behouden. De minste onreinheid in een kelder gaat in den wijn en bederft den smaak. De heer M. S. Louw beaamde dit. De heer J. J. Haupt was er op dat de druiven niet overrijp moeten wezen; dit veroorzaakt slechte fermentatie.

Ten slotte werd besloten de kwestie der landbouwbanken op de volgende vergadering het eerst aan de orde te stellen.

EEN KERKWAGEN.—Er rijdt tegenwoordig ook een kerkwagen op de spoorwegen in den Amerikaanschen staat Dakota. Die wagen, 20 meter lang en 4 meter breed, is gebouw als een Engelsch-protestantsche (Anglikaansche) kerk ingericht, met een preekstoel, een altaar, zitplaatsen, enz. Een afgesloten ruimte daarachter dient den geestelijke tot studeerkamer en slaapkamer. De godsdienstoefeningen worden meestal na vooraf[illegible] aan de spoorwegstations [illegible] van die rijdende kerk is [illegible] volkten staat (Dakota is [illegible] en telt 600,000 à 700,000 [illegible] die te ver van een kerk [illegible] geven tot kerkelijke [illegible] heden en het bijwonen van gewone godsdienstoefeningen.

TELEGRAMMEN.

OVERZEESCH.

OORLOG TUSSCHEN CHINA EN JAPAN.

LONDEN, 29 OCT. — (*Reuter.*) — Onder het Chineesche leger aan de Yalu-rivier is een paniek ontstaan en het is gevlucht, de wegen naar Mukden en Pekin open latende. De Chineezen zitten in zak en asch.

LONDEN, 30 OCT. — (*Reuter.*)—De Chineezen zijn weder verslagen, dezen keer te Chinhenching en zijn teruggetrokken naar Mukden. De Japaneezen hebben eene fort te Port Arthur ingenomen.

DE CZAAR.

LONDEN, 29 OCT. — (*Reuter.*) — Het huwelijk van den czarewitch is weder uitgesteld. De czaar was heden zwakker. Hij hoest erg en hij spuwt bloed.

LONDEN, 30 OCT. — (*Reuter*). — Het laatste bericht meldt dat de linker-long van den czaar ontstoken is en dat hij thans bloed spuwt; zijn hoesten is erger, en zijn toestand wordt beschreven als gevaarlijk.

Geroepen door een telegram van de czarina vertrekken de prins en prinses van Wales met een naar Lavidia. Zij zullen nacht en dag doorreizen.

DE PORTUGEESCHE LEENING.

LONDEN, 30 OCT. — (*Reuter.*)—De Portugeesche leening zal heel mogelijk uitgesteld worden tot de volgende sessie.

LORD ROSEBERY'S TOESPRAAK.

LONDEN, 30 OCT. — (*Reuter.*) — De liberale pers prijst de manmelijke taal door Lord Rosebery te Bradford gebezigd. De unionisten beschouwen de gedachte dat Engeland het hoogerhuis zal afschaffen ten einde homerule aan Ierland te kunnen geven, belachlijk.

LONDEN, 31 OCT. — (*Reuter*).—Lord Salisbury, in een aanspraak te Edinburgh, verklaarde dat het hoogerhuis het gevoelen van Engeland en Schotland vertegenwoordigde. Door het aanwenden van kracht kon men, zei hij, het hoogerhuis omverwerpen, maar hiertoe zou het land nooit overgaan. Het voortdurend bestaan, voegde hij er bij, van den tweeden raad, was een dringende noodzakelijkheid.

KAAP-KOLONIE.

OVERLEDEN.

RICHMOND, 30 OCT. — (*Speciaal*). — De vele vrienden van den ouden heer Jacobus Grové zullen met droefheid vernemen dat hij heden overleed, na meer dan vier maanden ziek te zijn geweest.

PRACHTIGE REGENS.

RICHMOND, 30 OCT. — (*Speciaal*).—Prachtige regens zijn weder gevallen, en de boeren zijn in hun schik.

DE HEER THOMPSON WINT.

GEORGE, 30 OCT. — (*Reuter.*)—Een invloedrijke deputatie van George en Mosselbaai maakte hedenmorgen hare opwachting bij den heer Charles Searle, hem verzoekende zijn kandidatuur terug te trekken, waarin hij toestemd heeft.

GEORGE, 30 AUG. — (*Reuter.*) —Te George en Mosselbaai schijnt men hoogst tevreden dat de heer Searle zich teruggetrokken heeft. De tweede afdeeling gevoelt zich vereerd en is bijzonder dankbaar dat de Kaapstadsche pers haar zulken goeden raad gaf. De heeren Thompson en Davis Allen zijn nog hier.

DE GRAHAMSSTADSCHE MOORD.

GRAHAMSSTAD, 31 OCT. — (*Reuter*). — Mevrouw Joseph Gadd, een der slachtoffers van de aanranding te West Hill is overleden. De heer Gadd is in een bedenkelijken toestand. Het voorloopig onderzoek van den prisonier is nog aan den gang.

DE NATURELLEN DE STAD UIT.

PORT ELIZABETH, 31 OCT. — (*Reuter.*) — Op eene vergadering van den stadsraad hedenmiddag werd besloten na een lange discussie dat de naturellen lokatie verwijderd zal worden in de richting van het reservoir.

Z.-A. REPUBLIEK.

EEN EX-CIPIER.

JOHANNESBURG, 30 OCT. — (*Reuter.*) — De ex-cipier Jacobus Kruger werd door het rondgaand hof veroordeeld tot negen maanden dwangarbeid voor diefstal, daar hij niet rekenschap kon geven van sommen van gevangenen ontvangen.

LICHT.

JOHANNESBURG, 30 OCT. — (*Reuter.*)—Op de heden gehouden vergadering der gezondheidscommissie werd de resolutie bekrachtigd waarbij de concessie voor de Johannesburg Lighting Co. gekocht wordt.

JOHANNESBURG, 31 OCT. — (*Reuter.*) — £150,000 is de prijs waarop de gezondheidsraad en Sir James Sivewright, als vertegenwoordigende de Lighting Co., overeengekomen zijn voor den aankoop van de baten en het eigendom van de compagnie. De raad is van plan de belastingbetalers te vragen eene leening van £100,000 te machtigen ten einde het plan uit te voeren.

EEN NIEUWE OPLICHTERIJ.

JOHANNESBURG, 30 OCT. — (*Reuter.*) — Er is juist ontdekt dat een aantal kaffers tien shillings afgezet is voor valsche vaccinatie-certifikaten. De politie is de schuldigen op het spoor.

EEN HAGELSTORM.

JOHANNESBURG, 31 OCT. — (*Reuter.*)—Nieuws komt van Vereeniging dat een hagelstorm op Vrijdagavond veel schade gedaan heeft aan de groote gebouwen van de heeren Lewis en Marks. 500 glasruiten werden gebroken. Pluimvee en schapen werden gedood en een kaffer zijn oor werd afgeslagen.

DE HEER H. SCHNEIDER OVERLEDEN.

JOHANNESBURG, 31 OCT. — (*Reuter.*)—De heer H. Schneider, secretaris van verschillende mijn-maatschappijen en een welbekend lid van de Duitsche samenleving, stierf hedenmorgen aan inflamatie van de ingewanden.

STERFGEVALLEN ONDER BLANKEN.

JOHANNESBURG, 31 OCT. — (*Reuter.*) — Het verslag der geneeskundige ambtenaren vermeldt 50 sterfgevallen van blanken gedurende de maand September. Dit staat gelijk met 16 per duizend op eene populatie van 40,000.

DE LAATSTE BOUT.

PRETORIA, 30 OCT. — (*Reuter.*) —De laatste bout op de Delagoabaai-lijn zal Vrijdag door der president worden ingedreven te Wilgerivier. Z.H.d. zal vergezeld zijn van leden van den uitvoerenden raad en anderen.

KOEL WEDER.

PRETORIA, 30 OCT. — (*Reuter.*) — Het weder is bepaald koeler sedert den hagelstorm.

Brandziektewet-Agitatie.

RIETFONTEIN.

Op Woensdag, den 17den, hadden wij op bovengenoemde plaats een algemeene Bondsvergadering. De oude heer A. Strauss ageerde als voorzitter, de heer N. A. J. Rensburg als secretaris. Er waren 22 van de boeren in den omtrek tegenwoordig. Er kon een veel grooter opkomst geweest zijn ware het niet dat van vroeg in den dag het stadig door regende.

De kwestie waarmeê de vergadering zich bezig hield was de nieuwe brandziektewet. Er werd heel veel over de wet heen en weêr gesproken. Sommige spraken in driftigen toon; maar anderen met verstand. Allen waren eenparig tegen de wet. Sommigen waren tegen eenige brandziektewet, maar met een meerderheid van twee besloot de vergadering te zullen medewerken voor een algemeene bestaanbare dipwet, maar protesteerde ten sterkste tegen de wet zoals gepasseerd door het parlement.

N. A. J. RENSBURG, JR.,
Secretaris *pro tem.*

FRASERBURG, WIJK No. I.

Een speciale vergadering van den Afrikaner Bond, Wijk No. 1, Fraserburg, werd bijeengeroepen ter bespreking van de brandziektewet op de plaats van den heer C. T. Krugel, "Bloemfontein," op 16 October, 1894. Tegenwoordig waren 36 leden.

De heer A. S. Le Roux, L.W.V., legde het doel der vergadering uit. De heer De Vries verzocht den voorzitter de brandziektewet uit te leggen, waarop de voorzitter zei dat het te veel tijd zou nemen de geheele wet uit te leggen, terwijl er 47 artikels in de wet zijn en dus zou het best zijn dat alleenlijk de voornaamste punten behandeld werden.

De heer D. Mostert vroeg welke de zwaarste punten in de wet zijn waartegen wij protesteeren zullen. De voorzitter zei wij zijn niet bijeengekomen te protesteeren, maar de regeering eerbiedig te verzoeken de wet op te heffen. Hierna verzocht de voorzitter den heer Townsend deel II van de brandziektewet voor te lezen, hetwelk hij deed. Hij maakte ook deze aanmerking: "Zegt bijvoorbeeld, daar heerscht een zware droogte bij ons en in de naburige distrikten is het veld mooi dan moeten wij eerst onze schapen dippen vóórdat wij trekken kunnen; en indien zij alreeds dood gaan van magerte hoeveel zullen dan bovenop, indien zij gedipt moeten worden, dood gaan.

De heer J. H. Hough zei: "Ik heb de wet ook goed gelezen en in deel 6 zie ik dat indien ik met mijn schapen trekken wil zij eerst geïnspekteerd moeten worden of zij te mager zijn om gedipt te worden, en dan moet ik een pas van den inspekteur krijgen, en als ik op de grens van het andere distrikt kom waar het veld mooi is moet ik weder een ander inspekteur halen om mijne schapen te komen inspekteeren en om toezicht te houden, dat ik ze tweemaal achtereen dip binnen 14 dagen. Nu vraag ik hoeveel zullen dan van die magere schapen overblijven vóór dat ik in het mooie veld kom?"

De heer Townsend zei: "Ik denk dat wij protesteeren moeten, daar het onmogelijk is onder deze wet te buigen, want hoe moet het gaan met de arme kleine boertjes die geen grond hebben? Ik zeg de wet zal de ondergang zijn voor ons land."

De heer W. F. Stoffberg zei: "Ik was nu door een groot deel van ons distrikt en heb gezien hoe onmogelijk het is dat de wet daar werken kan want daar komen de springbokken in, zoo hard van de brandziekte als ik nog nooit een schaap gezien heb, en wat moeten wij doen als onze schapen en bokken gezond zijn en zulke springbokken komen tusschen hen in; daarbij vernielen en vertrappen zij ons veld zoodat er niets overblijft. Wat moeten wij dan doen? Weder dippen zonder weide voor ons vee? In de vlakte heb ik nu gezien dat er plaatsen zijn waar de schapen 2 tot 3 dagen zonder water blijven moeten en als die menschen nog moeten dippen, vanwaar water gekregen? Dan moeten de schapen natuurlijk van dorst omkomen. Ik heb hier een voorstel."

De heer Hough zei: "Ik hoop dat er nog niet een voorstel zal ingediend worden zoodat wij de wet eerst goed bespreken kunnen."

De heer Mostert zei: "Verstaat mij toch, ik ben niet voor de wet; maar als in Australië de schapen gezonden gemaakt worden waarom kunnen wij het dan ook niet doen?"

De heer P. Du Toit vroeg aan den heer Mostert, "zijn uwe schapen gezond?" waarop de heer Mostert antwoordde "neen." De heer P. Du Toit aan den heer Mortert: "En gij dipt al zoo lang en helpt geen ander mensch met veld, nog minder laat gij toe dat eenig mensch over uw plaats trekt, hoe komt het dan dat uw schapen niet gezond zijn?" De heer Townsend aan den heer Mostert: "Gij zegt dat de Australische schapen schoon van brandziekte zijn, waarom is het dan dat jaarlijks zooveel Coopersdip gebruikt wordt, indien hun schapen zoo schoon zijn dan hebben zij het immers niet noodig."

Voorgesteld door den heer W. F. Stoffberg, gesecondeerd door den heer J. H. Hough, en algemeen staande aangenomen: "Deze vergadering, gelet hebbende op de vruchtelooze pogingen die ons edel lid, de heer A. S. Le Roux, L.W.V., met behulp van zijn mede en standvastige strijders in het parlement hebben aangewend tegen een algemeene brandziektewet, wenschen wij hiermede te kennen te geven dat wij ons ten sterkste tegen een algemeene brandziektewet verklaren en geven onze innige spijt te kennen dat onze regeering een algemeene brandziektewet op ons toegepast heeft, daar de wet geheel onuitvoerbaar in ons distrikt is, en dat de wolschapen geheel zullen uitgeroeid worden en Afrikanerschapen in de plaats aangeschaft zullen worden, hetwelk natuurlijk een achteruitgang wezen zal voor ons land. Maar deze vergadering, gelet hebbende op artikel 2 van de nieuw brandziektewet van 1894, dat zijne excellentie onze gouverneur het recht heeft de wet op te heffen in tijden van droogten, en daar de kiescirkel van Victoria West in de laatste 15 jaren nooit zonder droogten geweest is en dat het eene distrikt na het andere vluchten moet stelt deze vergadering haar volste vertrouwen in onzen eersten minister dat hij ons behulpsaam zal zijn ten einde zijne excellentie onzen gouverneur te bewegen deze wet op te heffen."

Ten slotte werd een motie van vertrouwen in ons geacht lid, den heer A. S. Le Roux, L.W.V., ingesteld door den heer De Vries, gesecondeerd door den heer Townsend, en aangenomen eenparig en staande, waarop de heer A. S. Le Roux, L.W.V., de vergadering bedankte en na eenige gepaste woorden de vergadering als gesloten verklaarde.

FRASERBURG, TAK No. I.—B.

Een algemeene vergadering gehouden te "Grootfontein," de plaats van den heer Christian Krugel, op Dinsdag, 16 October ll.

Nadat de voorzitter, de heer A. S. Le Roux, L.W.V., het doel der vergadering had blootgelegd werd hetzelfde voorstel als in de vorige vergadering te Bloemfontein (hierboven verschijnende) door de heeren Stoffberg en Hough voorgesteld en aangenomen.

Voorgesteld door den heer Townsend, gesecondeerd door den heer De Vries en aangenomen: "dat eene commissie aangesteld worde om petities op te trekken, bestaande uit de heeren Le Roux, L.W.V., Townsend en Stoffberg." De volgende heeren verklaarden zich gewillig de petities rond te brengen en te laten teekenen: de heeren Jan Marais, David Marais, Andries Krugel, F. zoon, Hendrik Sieberhagen, Stefanus Marais, en de secretaris.

De heer A. S. Le Roux, L.W.V., las een circulaire in belang van het tijdschrift *Jong Zuid Afrika* voor, en moedigde de jongelieden aan om voor dat blad in te teekenen.

Daarna gaf genoemde heer een kort verslag van zijne werkzaamheden in het laatste parlement. Een votum van vertrouwen in hem en dankbetuiging aan hem en de andere parlementsleden die hem trouw geholpen hadden werd door den heer De Vries voorgesteld en algemeen aangenomen.

Hierna verdaagde de vergadering.

C. F. KLEM.

CALVINIA.

NOTULEN eener publieke vergadering gehouden te Calvinia, op Zaterdag, 6 October 1894.

Het doel der vergadering was de aanstaande brandziektewet te bespreken.

Tot voorzitter werd gekozen de heer S. W. B. Van der Merwe, en tot secretaris de heer A. Erda.

Vóór dat eenige resolutie voorgesteld werd vroeg de voorzitter aan de vergadering dat diegenen die voor eene algemeene brandziektewet zijn hunne handen zouden opsteken, en het bleek dat niemand voor de wet was.

De volgende resoluties werden aangenomen:—I. "Deze algemeene vergadering keurt de stappen genomen door het distriktsbestuur te Calvinia van den Afrikaner Bond goed, namelijk: dat elk bondstak van het distrikt twee afgevaardigden met hunne secundi kieze om hen te vertegenwoordigen op de nog te worden gehouden vergadering van die distrikten die tegen de algemeene brandsiektewet zijn. De secretaris van het distriktsbestuur wordt tevens verzocht om met den heer Van den Heever, L.W.R., te correspondeeren, om te hooren wanneer en waar deze vergadering sal plaats hebben, en om aan de verscheidene takken kennis te geven."

II. "Dat de afgevaardigden 14 dagen vóór datum dezer vergadering op Calvinia zullen bij elkander komen om verder te besluiten of alle afgevaardigden naar de vergadering moeten gaan en of vijf leden genoeg zijn als vertegenwoordigers voor dit distrikt."

ALBERT ERDA,
Secretaris.

De Moderators der Synodale vergadering der Ned. Ger. Kerk.

Het is niet van belang ontbloot om aan onze lezers een lijst van de gewezen moderators der Ned. Ger. kerk voor te leggen, waaruit onder anderen blijkt dat ds. A. Murray thans voor de zesde maal die waardigheid bekleedt:—

De eerste	synode	(1824),	ds. T. C. Berrangé.
De tweede	„	(1826),	ds. M. Borcherds.
De derde	„	(1829),	ds. T. J. Herold.
De vierde	„	(1834),	ds. J. Spijker.
De vijfde	„	(1837),	ds. A. Murray, sr.
De zesde	„	(1842),	dr. W. Robertson.
De zevende	„	(1847),	dr. P. E. Faure.
De achtste	„	(1852),	dr. W. Robertson.
De negende	„	(1857),	dr. P. E. Faure.
De tiende	„	(1862),	ds. A. Murray, jr.
De elfde	„	(1867),	dr. P. E. Faure.
De twaalfde	„	(1873),	dr. P. E. Faure.
De dertiende	„	(1876),	ds. A. Murray, jr.
De veertiende	„	(1880),	ds. G. Van de Wall.
De vijftiende	„	(1883),	ds. A. Murray.
De zestiende	„	(1886),	„
De zeventiende	„	(1890),	„

De tegenwoordige is de achttiende, waarover, gelijk allen weten, ds. A. Murray weer als moderator ageert.

AFRIKANER BOND.

FRASERBURG.

NOTULEN van eene comite-vergadering, gehouden te "Grootfontein," de plaats van den heer Christian Krugel op Dinsdag, 10 October.

Tegenwoordig: de heeren A. S. Le Roux, L.W.V. (voorzitter), J. H. Hough, Stofberg, C. Krugel en de secretaris.

Een brief werd gelezen van den heer P. A. Du Toit A.zn., bedankende als Bondsman, daar hij voor goed uit het distrikt vertrokken is.

De heer Krugel stelde voor dat de regeering eerbiedig verzocht worde dat het rondgaandhof in het vervolg te Fraserburg zitting zal houden.—Aangenomen.

Een verzoek om bij te dragen tot de reisonkosten van den heer Nigrini naar Kaapstad werd verworpen.

De heer Jan Le Roux geeft kennis dat hij bij de eerstvolgende vergadering zal voorstellen dat eene club voor schijf-schieten zal opgericht worden.

De voorzitter sloot de vergadering met gebed.

C. F. KLEM,
Secretaris.

DISTRIKTSBESTUUR, CALVINIA.

NOTULEN van een vergadering van het distriktsbestuur van Calvinia, gehouden op Zaterdag, 6 Oct., 1894.

De voorzitter, de heer S. W. B. Van der Merwe, opende de vergadering met gebed. 16 leden waren tegenwoordig.

De heer J. Van der Merwe leverde zijn geloofsbrief in. Die werd aangenomen.

De heeren J. W. Louw en J. Van der Merwe (Brandwacht), gaven verslag aangaande hun commissie-werk omtrent de brandziektewet, hetgeen dusverre werd aangenomen, en de aangestelde commissie blijft voorbestaan om haar werk verder te doen. De heer W. P. J. Louw leest een brief genomen uit *Ons Land.* Men leverde eene resolutie tegen de brandziektewet in, welke gelezen en erkend werd.

Daar het verslag der commissie omtrent den afdeelingsraad nog niet was ingeleverd bleef het overstaan tot aanstaande zitting.

Den voorzitter werd verzocht dien namiddag een publieke vergadering te beroepen ten einde verslag te geven wat het bestuur heeft besloten aangaande de brandziektewet en het publiek aangaande genoemde wet om zijn medewerking te versoeken.

Voorgesteld en gesecondeerd door de heeren Jacobus Van der Merwe en H. Van Zijl dat de notulen voortaan in de *Patriot* zoowel als in *Ons Land* worden gepubliceerd.

Men deed nu aanzoek om een derden Voor-Hantam's-tak, nl., Voor-Hantam's-tak No. III, op te richten door een geloofsbrief in te leveren, waarin gemeld werd dat de heeren J. A. Van Wijk en W. W. J. Van der Merwe als primarii naar het bestuur waren benoemd, en de heeren D. J. Strauss en A. J. Nel als hunne secundi.—Voorgesteld en gesecondeerd door de heeren J. Visagie en G. Nel dat genoemde tak worde opgenomen en dat eene commissie van drie leden worde aangesteld ten einde te trachten tak No. III met tak No. I Voor-Hantam te laten vereenigen; waarop de volgende drie leden werden aangesteld: de heeren G. Nel, J. Van der Merwe en H. Van Zijl.

Het bestuur keerde aan het doofstommeninstituut, te Worcester, £5 5s. sterling als een gift toe, hetgeen de secretaris moet opzenden.

Men las een brief van den heer Hugo, L.W.R., gericht aan den Achter-Hantams-tak, hem verschonende in zijn gedrag aangaande de brandziektewet in het hoogerhuis, waaromtrent de vergadering van opinie was dat de houding van den heer Hugo bij de finale stemming duidelijk genoeg spreekt.

De voorzitter herinnerde de vergadering er aan om hare beschrijvingspunten en statistieke opgaven in de takken voor de aanstaande zitting, in Januari gereed te maken. Het werk verricht zijnde werd de vergadering met gebed gesloten, en door den voorzitter verdaagd.

De Patriot gelieve bovenstaande over te nemen.

N. S. LOUW,
Sect. Dist.-bestuur.

Terwijl de heer T. J. Richey, van Altona, Mo., reizende was in Kansas werd hij schielijk overvallen door een hevige attack van cholera morbus. Hij ging in een apotheek om wat medicijn te koopen en de drogist ried hem Chamberlains Koliek Cholera en Diarrhee Geneesmiddel aan dat hij besloot het te probeeren. Het gevolg was een dadelijke verzachting van pijn, en een paar doses genasen hem gansch en al. Het is gemaakt voor kwalen in de ingewanden en niets anders. Het faalt nooit. Te koop bij alle drogisten. P. J. Petersen & Co., Algemeene Agenten, Kaapstad.

HOOGGERECHTSHOF.

CIVIELE ZAKEN.

IN CAMERA.

DINSDAG, 30 OCTOBER.

(*Voor den hoofdrechter, rechters Buchanan en Upington.*)

TOELATING.

De heer Peter Arnold Louwrens werd toegelaten als prokureur en notaris.

MINDERJARIGEN BURDETT.

Een *curator ad litem* werd op verzoek aangesteld om de minderjarigen Burdett in een rechtszaak te vertegenwoordigen, te worden ingesteld door hunne moeder tegen de executeuren van hun vader.

BAATJES *vs.* BAATJES.

De *rule nisi* in deze zaak werd verlengd tot 8 November.

Ex parte LANGA.

Dit was een verzoek dat zekere gronden, gekocht uit den boedel van Lewani Hlenkomo in de Oskraal-lokatie, distrikt Queenstown, geregistreerd mogen worden in den naam van eischer. Een *rule nisi* werd toegestaan, verklaring te worden afgelegd op 15 November.

BRADFORD *vs.* GREEN.

Een bevelschrift werd uitgevaardigd, waarbij de uitvoering van een vroeger bevelschrift—waardoor applikant aan respondent zekere meubelen moest overgeven—verdaagd werd tot 12 October, op borgtocht van £100. Een *rule nisi* werd ook toegestaan, respondent eenige reden vóór 15 October aan te toonen waarom applikant niet *in forma pauperis* kan aangaan.

Het hof verdaagde tot heden.

Afdeelingsraad, Clanwilliam.

NOTULEN van de gewone maandelijksche vergadering, gehouden op 12 October, 1894.

Aanwezig: de heeren O. M. Bergh, T. Engelbrecht en G. Lubbe. In afwezigheid van den voorzitter nam de heer T. Engelbrecht den voorzittersstoel in.

De heer G. Lubbe vroeg om verlof voor den heer D. J. A. Van Zijl, L.W.V. Toegestaan, mits de regulaties zulks toelaten.

Het financieël verslag van den secretaris toonde een balans van £137 7s. 6d.

De heer Engelbrecht rapporteerde dat eene fout gemaakt werd met betrekking tot den os van den raad, die gezegd werd dood te zijn maar later gevonden werd onder het vee van den heer Stephan, die nu wenschte het dier op te leveren.—Besloten dat de secretaris gelast worde den os per publieke veiling te verkoopen, op Zaterdag, den 20sten dezer.

De volgende tenders werden voorgelegd voor het verschaffen van rantsoenen aan het werkvolk langs den Lambertsbaai-weg:—J. W. Van Putten, Brakfontein, tegen 10d. per rantsoen; B. Foster, Clanwilliam, tegen 10d. per rantsoen; H. Fryer, Hopewell, tegen 9½d. per rantsoen.—Besloten den tender van H. Fryer voor het verschaffen van rantsoenen tegen 9½d. per rantsoen aan te nemen; ook werden aangenomen de tender van Jan Weber voor alle reparaties aan het gereedschap, en de tender van B. Foster voor lont en koevoeten.—Besloten dat de inner van de hondenbelasting zelf de belasting zal innen en dat hem tot 16 November aanstaande daarvoor wordt tijd gegeven.

Een petitie werd gelezen van 62 personen uit Zuid-Zandveld, vragende dat een schut zal opgericht worden te Onder-Bergvlei en dat de heer Coenraad Jacobus Trout zal aangesteld worden als schutmeester.—Besloten aan de memorialisten hun verzoek toe te staan.

De secretaris legde ter tafel een brief van den eerw. A. G. Le Roux, van Elandskloof, aanbiedende om den weg van de bruggen naar Elandskloof in reparatie te houden voor een jaar tegen eene betaling van £8. Het aanbod werd aangenomen.

Een brief werd gelezen van den hoofdinspekteur van publieke werken, vragende om zekere opgaven van hoofdwegen.—Besloten dat de gevraagde opgaven hem gegeven worden.

Een brief van den civielen commissaris omtrent de verandering van de kiezerslijst overeenkomstig sectie 146 van wet 20 van 1894 werd gelezen.—Besloten dat deze brief oversta tot de speciale vergadering op 16 November e.k.

Een brief werd gelezen van den heer P. A. Wege namens den heer Izaak Nieuwhoudt om hulp voor het repareeren van den weg van zijne plaats Boontjesrivier naar den hoofdweg.—Besloten dat het verzoek niet toegestaan kan worden.

Besloten dat eene speciale vergadering bijeengeroepen worde ten einde eene wegbelasting op te leggen voor het jaar 1894 en voor andere bezigheid gehouden te worden op 16 November 1894.

Besloten om nieuwe tenders te vragen voor het repareeren van den weg van Matjesrivier naar Doornrivier.

Besloten den secretaris te machtigen het ijzeren hek van Graafwater te verplaatsen naar de andere zijde van Rietfontein.

Besloten om tenders te vragen voor het verschaffen van kaf en rog tot aan het einde van dit jaar voor het gebruik van het werkvolk van den Lambertsbaai-weg, tenders den prijs van rog per mud en kaf per zak aan te geven.

Hierna verdaagde de raad.

MARAISBURG.

(*Van onzen Correspondent.*)

29 October 1894.

Een publieke vergadering werd alhier gehouden op Zaterdag ll., ten einde de gevoelens van de belastingbetalers te hooren in zake het dekken van reiskosten voor de afgevaardigden naar Cradock uit de municipale kas. De vergadering was zeer verdeeld en onstuimig, toch werd er eindelijk besloten £5 voor dat doel af te staan.

Een monster-vergadering zal gehouden worden te Cradock, op den 3den November, ten einde verder te bespreken het aanleggen van den spoorweg Queenstown-Tarkastad-Cradock. De afgevaardigden van hier zijn de heeren G. Hattingh, Carney, en dr. Veitch. Wij verwachten dat die heeren hard zullen vechten voor het bouwen van een lijn Queenstown *via* Tarkastad door Maraisburg en de Zoutpannen naar Conway.

Verkwikkende regenbuien zijn hier gevallen op Zondag, na eene droogte van ruim zeven maanden. Men zag met verlangen uit naar uitkomst.

Gedurende de afwezigheid van ds. Krige naar de synode worden de diensten 's Zondags geregeld waargenomen door ouderling P. Cloete. Het spijt ons maar dat onze geachte ouderling niet trouwen kan, want dan zou het onzen jongelieden, die nu naar elders moeten gaan om het huwelijksbootje in te stappen, veel moeite en kosten besparen.

De heer Potgieter werd onlangs tot stadssecretaris benoemd in plaats van den heer Donald Welsh, die, tot spijt van allen op het dorp, naar Adelaide is vertrokken.

Met onze publieke school gaat het nog naar wensch. Het laatste rapport van den heer Milne, inspekteur van scholen, was zeer bevredigend. Den jongenheer A. Botha, die het jongste elementair examen *cum laude* heeft afgelegd, is een beurs van £10 door den universiteitsraad toegekend.

SPORT.

Cricket.

HET CURRIE-BEKER TOURNOOI.

JOHANNESBURG, 30 Oct. (*Per Telegraaf.*)—Op eene vergadering van de Johannesburgsche Cricketunie was men algemeen van gevoelen dat het Currie-beker tournooi in Natal, en zoo niet daar, dan te Johannesburg behoort gehouden te worden.

CORRESPONDENTIE.

[WIJ STELLEN ONS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOELENS ONZER CORRESPONDENTEN.]

DE BRANDZIEKTEWET.

Kaapstad, 22 October, 1894.

Aan den Redakteur van "Ons Land."

Mijnheer,—In uwe uitgave van 20 dezer tracht veeboer mijn uitleg van de brandziektewet te wederleggen. Als hij met zijn waren naam voor den dag komt zal ik met hem verder te velde trekken, anders niet; want ik en zeker ook het publiek willen weten met wien wij te doen hebben, want daar hangt veel van af; misschien is hij een veeboer en ook lid van het parlement en heeft geholpen die slaven-wet op het volk te leggen en door zijn constituënten goed over de kolen gehaald, vandaar tracht hij nu de wet te verdraaien en zichzelven schoonlijf te maken, doch de waarheid als soepvet, drijft boven. Ofschoon hij bij iedere clausule der wet hot en haar omspringt blijft de waarheid toch bij hen die met mijn uitleg in hoofdputten overeenkomen. Ik heb het mijn plicht geacht tegenover mijn mede-landgenooten hen in tijds te waarschuwen eer het te laat is, daarom heb ik het gif er uitgetrokken en hij den honing, waardoor hij de boeren in een val wil vangen.

Er zijn vele uitleggers van die gehate en gevloekte wet, waaronder wij ook den heer Thos. Theron vinden, die het durfde wagen op de vergadering te Richmond te zeggen dat het een gematigde wet is; 't was gelukkig dat in die vergadering mannen waren die de wet beter verstonden dan de heer Theron selve, vandaar dat de vergadering een stem van wantrouwen in hare twee vertegenwoordigers, de heeren Theron en Du Toit, uitbracht. Bravo Richmonders! Mogen al de Bondstakken uw voorbeeld volgen, dan komt alles nog bijtijds recht. Ik sou de menschen raden nooit weer voor die leden te stemmen die voor de brandziektewet stemden, tenzij zij als een eenig man beloven de wet bij de aanstaande zitting van het parlement te herroepen.

Zeg bijvoorbeeld, een persoon wordt op zijn naakte lichaam honderd slagen met een achterossjambok toegediend, ik zou het noemen een wreed en tirannisch pak; veeboer en de heer Theron zeggen dat is een gematigd pakje slagen. Ik vraag u wie van die twee uitleggers zal geloofd worden door den strafrechter? Evenzoo met de wreede brandziektewet.

Ten slotte kan ik niet nalaten een aanmerking te maken op hetgeen de ed. heer Botha voor een tijdje geleden in uw courant geschreven heeft, namelijk, de boeren aanradende eerst de wet op de proef te stellen en dan, indien zij niet goed werkt, te objecteeren. Welke gekheid! Wij weten het is onuitvoerbaar, en toch moeten wij eerst alle kosten gemaakt hebben en duizenden ponden als boeten betalen—en waarom? Slechts om de wet te beproeven. Indien de boeren in dat kleine gedeelte des lands alwaar de wet thans in werking is £132 boeten in drie maanden betaald hadden, waar er—tusschen twee haakjes—nog 44,000 schurftige schapen zijn, wat zal het zijn indien de wet over de geheele Kolonie in werking komt? Wel ik geloof de boeten ieder kwartaal zullen tot £3,200 loopen. Even als een generaal van ouds, bij wien over sekere belhamels onder zijn onderdanen geklaagd werd, die zei: "Hang them first and we shall try them afterwards," zoo zegt de heer Botha ook van de arme schaapboeren: "Hang ze allen eerst en geeft hen daarna verlossing." Dit is de opinie van een staatsman als de heer Botha.

Als het parlement een wet gepasseerd had dat ieder veeboer een grijntje strichnine, algemeen genoemd "witte gift," zal moeten innemen, dan zou de heer Botha hen ook aangeraden hebben met het gift maar eerst proef te nemen, wel wetende de uitwerking en het treurig gevolg daarvan. Het is precies zoo ook met de brandziekte-wet; zij zullen de veeboeren het leven niet ontnemen doch hunne bezittingen, en eens heeft een persoon aan een roover gezegd: "better without life than without money."

P. B. VAN RHIJN.

"Veeboer" vraagt of ik diezelfde P. B. Van Rhijn ben die lid is van het hoogerhuis en oud-ouderling. Het eenige antwoord dat ik hem geeft is "ja," "ja," en nog eenmaal "ja," hij is dezelfde P. B. Van Rhijn die altoos den moed had zijn naam onder zijn geschrift te plaatsen zoowel op maatschappelijk, burgerlijk als op kerkelijk gebied.

P. B. VAN RHIJN.

Patriot en *Volksbode* gelieven over te nemen.

KOLONIALE VEEARTSEN.

Malmesbury, 19 October 1894.

Aan den Redakteur van "De Zuid-Afrikaan vereenigd met Ons Land."

Mijnheer,—Men laat niet na in zoowel als buiten het parlement aanmerkingen te maken ten nadeele der Koloniale veeartsen. Het oude spreekwoord: dat er geen rook is waar daar geen vuur is, telt in dit geval zeker ook, en toch twijfel ik er aan of de schuld bij die personen ligt, dan wel of zij bij het gouvernement behoort.

Dat de veeartsen geen bekwame menschen in hun vak zijn wil ik niet zeggen, daar ik persoonlijk met één slechts in aanraking gekomen ben—en wel op de volgende wijze: de heer Albert Van der Westhuizen, van Hartebeestfontein, had reeds drie paarden aan een onbekende ziekte verloren en verzocht om een veearts. Op ll. Woensdag is veearts Crowhurst een bezoek op genoemde plaats gaan brengen. Op dat oogenblik waren er twee paarden van den heer Van der Westhuizen ziek en een van zijn buurman, den heer Samuel Walters, werd daar gezonden.

De veearts onderzocht alle drie heel nauwkeurig. De heer Van der Westhuizen, wenschende den veearts alle kansen te geven om de ziekte grondig te onderzoeken, bood aan een van zijn paarden te laten dooden zoo de veearts dit wilde hebben. De eene werd slachtoffer aan de medische kunst en een degelijk onderzoek nam dadelijk plaats. De gevolgtrekking die de veearts van de geschiedenis van de ziekte, de verschijnselen gedurende het leven van het paard en van de lijkschouwing trok was dat het paard aan influenza leed en dat eene inflammatie van één lever het gevolg van swakheid, veroorzaakt door die ziekte, spoedig een einde aan het leven van het paard sou gemaakt hebben. Later in den dag gaf den heer Van der Westhuizen een verdere proef van zijn wensch om zichzelven met de boerenbevolking te bevoordeelen door een schaap ten offer des mes te laten worden. Het resultaat in dit geval was negatief. Mij is verteld geworden dat de boeren de siekte droge galziekte noemen, maar soosals ik duidelijk kon zien was daar geen teeken dat er iets met de lever of galblaas verkeerd was. Later in den middag heeft de veearts nog twee andere zieke paarden op twee naastbijliggende plaatsen gezien, allen waarvan hij aan influenza dacht te lijden.

Zoo ver ik vernomen heb zijn er een paard op het dorp en eenige koeien, drie mijlen uit het dorp, ook lijdende metdezelfde symptomen. Als ik wel heb zijn alle patiënten met medicijnen voorzien. Maar nu komt de vraag: de dokter heeft zijne patiënten eens gezien, de stomme dieren kunnen hem niet hunne smarten en pijnen vertellen, en de ziekte neemt eene keering en dan behooren er andere middelen gebruikt te worden. Dan zijn er zekere instructies door den veearts gegeven, en daar hij niet terugverwacht worden zullen dezen met nauwkeurigheid gevolgd worden? Ik denk niet in al de gevallen. En dan, wie krijgt de 'blaam, "die paardedokter is nix werd nie," zal al weer gehoord worden. Zoo het onmogelijk is dat de veearts gedurende deze epidemie hier zijn huisvesting kan maken, dan zou het toch wenschelijk wezen dat hij ten minste twee malen in de week zijne patiënten hier een bezoek zou komen brengen. Vooral bij ons, waar de boeren een wantrouwen hebben in veeartsen.

Ik heb met pleizier de nauwkeurigheid gadegeslagen waarmede veearts Crowhurst zijn werk deed in weerwil van een warme zon, blinde vliegen en muggies, en het zou mij spijten dat het distrikt deze gaven tot nut der boerenbevolking niet gebruiken mocht zooals ik reeds uitgelegd heb.

De uwe,

P. A. P.

STOCKENSTROM.

(*Van onzen Correspondent.*)

26 October, 1894.

Wij krijgen kleine mistregens, en dientengevolge is het veld gedeeltelijk mooi in ons distrikt; naar ploegregen wordt met verlangen uitgezien. Sprinkhanen zijn weer te zien in groote en vernielende swermen, en wat gezaaid is zal welhaast alles vernield wezen.

Groote ontevredenheid heerscht over de brandziektewet.

Een prachtige bazaar werd gehouden op den 17den dezer in verband met de publieke school te Boven-Mancazana, bij gelegenheid van de inwijding van het nieuwe schoolgebouw. Zeer vele menschen waren er bijeen op dien dag. De heer J. S. Pieterse, sen., ontsloot de deur des gebouws, na eene korte aanspraak, trad binnen; en werd gevolgd door een onderwijzer en de leden der schoolcommisie. Er werd gezongen bij het binnentreden uit Ps. 100 vs. 3 en 4. Toen het gebouw vol was sprak de onderwijzer kortelijks doch zeer degelijk over het verledene en de toekomst van de school. Wederom werd een gezang gezongen en de bazaar open verklaard. Men begon toen met het koopen en verkoopen, en alle artikelen werden goed verkocht.

Deze school is ongetwijfeld een van de beste scholen in de nabijheid. Aan het hoofd hebben wij den heer J. J. Stoffberg, een zeer bekwaam en vlijtig onderwijzer, die door den ijver en inspanning zijner krachten deze school gemaakt heeft wat zij nu is. Maar tot ons aller leed gaat hij ons verlaten aan het einde van dit jaar, met het oogmerk om zijne studies verder voort te zetten. Wij wenschen dat het hem in alles wel ga. Het getal kinderen onder zijne leiding is 27.

HANDEL EN NIJVERHEID.

GOUDUITVOER.

Met de mailboot *Dunottar Castle* werden gisteren uitgevoerd 23,505 ons goud, geschat op een waarde van £82,141.

VERKOOPING VAN VASTGOED.

Het vastgoed in den boedel van wijlen M. A. Bergh, gelegen in Roelandstraat, is Dinsdag door de heeren Lindenberg & De Villiers verkocht voor £792.

De huizen no. 7 en 10 Richmondstraat alhier werden gisteren door de heeren J. J. Hofmeyr & Zoon verkocht voor £259.

K. G. H. BOUWMAATSCHAPPIJ.

De zeventiende jaarlijksche vergadering van de Kaap de Goede Hoop Permanente Bouw, Land en Geldbelegging Maatschappij werd ll. Maandag gehouden aan de kantoren der maatschappij, Groentemarktplein. De heer W. E. Moore zat voor. Het rapport werd gelezen. De voorschotrekening bedraagt thans £42,794 16s 10d en de balans in de Standard Bank £6,682 7s. Het rapport stelde voor den secretaris, den heer Simkins, op een jaarlijksch pensioen van £200 te laten aftreden en een jonger man in de plaats aan te stellen. Het rapport werd aangenomen en de aftredende direkteuren, de heeren W. E. Moore en P. G. H. Willmot, werden herkozen, alsook de auditeuren, de heeren Legrew en Dowthwaite.

PAARL BERGWIJN, BRANDEWIJN EN SPIRITUS MAATSCHAPPIJ (BEPERKT).

De elfde jaarlijksche vergadering van deze maatschappij werd Maandag ll. aan de Paarl gehouden. Het jaarrapport vermeldde dat na aftrek van de noodige uitgaven voor het loopend jaar en voorziening voor slechte en twijfelachtige schulden er een batig saldo overbleef van £1,950 2s. 1d. Hiervan stelden direkteuren voor £580 op het reservefonds te plaatsen, dat daardoor op £1,000 zou worden gebracht, aan direkteuren eene renumeratie van £125, latende een saldo van £1,245 2s. 1d. Uit de jaarrekening bleek dat de baten der maatschappij geschat worden op £22,192 6s. 2d., waarvan vastgoed £3,620 en voorraad wijn, brandewijn, spiritus, vaatwerk, pakhuisgereedschap, meubelen enz. £11,260 17s. De onkosten over het afgeloopen jaar waren £5,324 1s. 8d. en de winst £7,274 3s. 9d. De voorzitter, zoo zien wij uit het rapport van de vergadering in *De Paarl,* zei dat de staat van zaken dit jaar veel gunstiger was dan verleden jaar. De voorraad was veel grooter en meer waard en stond in de boeken voor 23 percent beneden den marktprijs. De direkteuren konden echter geen dividend aanbevelen, daar het saldo noodig was om de bezigheid te drijven omdat het kapitaal der maatschappij te klein is. Het rapport werd eenstemmig goedgekeurd. De oude direkteuren werden allen herkozen, en aan den bestuurder en den secretaris werd een bonus toegekend. De vergadering verklaarde zich bijna eenparig voor het openen van een takbezigheid in Matabeleland en besloten werd die zaak in handen der direktie te laten. Na een bedankje aan den voorzitter, den heer D. J. A. Van der Spuij, en de direkteuren ging de vergadering uiteen.

INSOLVENTE BOEDELS.

REKENINGEN TER DISTRIBUTIE GEORDERD.

John Fuller. Jacobus Johannes Snijman.

APPLIKATIE VOOR REHABILITATIE.

Cornelis Moll, Paarl, op 12 December.

GEDWONGEN SEQUESTRATIE (VOORLOOPIG).

Johan Christian George Holmberg en Lawrence Arie Wiid, handelende onder den stijl of firma Holmberg & Wiid, Porterville. Morits Hirschsohn, Hay.

VERGADERINGEN.

Re Richard Sharpe, Beaconsfield, op 31 October en 7 November, voor den meester, Kimberley. Re Guiglio Augusto Pisano, Oost Londen, op 28 November, voor den resident-magistraat, Albanie.

VRIJWILLIGE BOEDELOVERGAVE.

John Holmberg en Lawrence Arie Wiid, handelende als Holmberg & Wiid, Porterville, op 9 November. Paul François Du Toit, Sutherland, op 12 November. Paul Jacobus Maré, Wonderhoek, Albert, op 13 November. Jacobus Okkert Spies, Badskop, Albert, op 13 November. Jacobus Albertus De Wet, Lelieskloof, Cradock, op 9 November. Antonie Christoffel De Wet, Lelieskloof, Cradock, op 12 November. Mathijs Johannes Odendal, Bredasdorp, op 12 November.

Officieele Kennisgevingen.

(*Uit de Gouvernements-Gazette.*)

Gedurende het kwartaal geëindigd 30 September 1894 werden 133 monsters van melk, boter, kaas, koffie, brandewijn, peper en whisky door den regeerings-analist geanalyseerd; 46 van die monsters werden vervalscht bevonden en boeten ten bedrage van £80 11s. werden opgelegd.

Uit de beknopte opgaven van de baten en lasten der verschillende banken in de Kolonie blijkt het dat de gezamentlijke baten dier banken over de 22½ millioen bedragen, en dat er bijkans 3 millioen sterling in de brandkasten dier banken opgesloten ligt.

Verdere regulaties voor het vervoer per spoor van schapen-dips en diptanks worden gepubliceerd, alsmede vormen van verzending en beëedigde verklaring.

Een postkantoor-agentschap is opgericht te Klipdoornrivier, in het distrikt George.

Benoemd zijn:—tot assistent-veldkornet voor de wijk no. 5, Winterberg, distrikt Tarka, de heer Arthur Henry Frost;—tot vrederechters: de heeren Hans Jurgens Lombard, Bedford; Johannes Marthinus De Wet, Aliwal Noord; John Thomas Andrew Verschuur, Prieska; Andrew Charles Bain, Kaapsche afdeeling; Henry Putt, Bathurst; Robert George Attwell, Herschel en Aliwal Noord; Henry Crewe Brown, Somerset Oost; Charles Wilhelm Theesen, Knysna; Redmond Orpen, Herbert;—tot assistent-resident-magistraat voor Kaapstad, Wijnberg en Simonsstad, de heer Andrew Charles Bain.

AANDEELENMARKT.

KAAPSTAD.

(*Van de heeren Johan Jansen & Co., makelaars en algemeene agenten, The Colonnade, Groentemarktplein.*)

Woensdag, 31 October, 1894.

De markt is anseker.

GOUDAANDEELEN.

	£	s	d
Buffeldoorns	1	13	3
Champ d'Or Deep	1	0	0
Croesus	1	9	0
Chimes	2	3	6
East Rands	1	3	0
Geldenhuis Estate	5	17	0
Geldenhuis Mains	0	19	3
Glencairns	2	6	6
Gochs	1	9	3
Goldfields	2	13	0
Heriots	5	12	6
Henry Nourse	4	2	6
Kleinfontein	2	12	6
Langlaagte Estate	4	5	0
Langlaagte Royal	3	0	0
Langlaagte United	1	5	0
Marais	0	2	6
Metropolitans	1	4	6
Meyer & Charlton	6	10	0
Mulders Farm	0	4	0
Modderfontein	3	14	0
Nigels	3	13	6
New Primrose	4	15	0
Paarl Centrals	1	2	6
Primroses	4	14	6
Princesses	1	4	3
Rietfonteins	2	11	0
Simmer & Jack	8	8	0
Teutonias	0	11	0
United Mains	3	13	0
Van Rijns	2	14	0
Wolhuters	3	5	6
Witwatersrand	1	15	6
Worcester	3	5	0
Wemmers	5	0	0

JOHANNESBURG.

30 Oct. (*Per Telegraaf.*)—De markt is vaster. Koopers:—Balmorals 3s 11d, Buffels 33s, Champ Deeps 20s 9d, Geld Main 19s 9d, Glens 46s 9d, Block B Deep 6s, Chimes 44s, Croesus 30s 6d, Primrose 94s 6d, Princess 23s 9d, Van Rijn 53s 6d, Knights 35s 9d.

31 Oct. (*Per Telegraaf.*)—De markt is vast doch stil. Kenmerkelijk was het reizen van Primroses, Riets en Knights. Verkoopen:—Buffels 33s, Riets 54s 6d, Primrose 97s. Koopers:—Champ d'Ors Deep 19s, Gooh 28s 9d, Glens 46 6d, Mays 25s 6d, Mets 24s 3d, New Modders 72s 6d, Chimes 44s, Princess 23s 9d, Knights 36s.

LONDEN.

30 Oct. (*Speciaal.—Per Telegraaf*).—De vraag voor deep level fondsen duurt voort. Charters worden vaster. Koopers:—Gold Fields Deeps 47s, Rand Mines £16 5s, Rood Deeps 39s, Buffels 32s 6d, Croesus 32s 6d, Cities £15 15s, East Rands 24s, Langlaagtes 74s, Royals 62s 6d, Nabobs 5s, Riets 48s, Simmers £8 15s, Spes Bonas 10s, Charters 37s, De Beers £17 8s.

30 Oct. (*Speciaal.—Per Telegraaf.*)—De markt voor kaffers was den geheelen dag vast. Crown Reefs stegen tot £97s 6d. Deep levels waren iets williger wegens realisaties. Koopers:—Primroses 96s 3d, Auroras 12s, Charters 37s, Chimes 45s, Cities £16, De Beers £17 10s, Knights 35s, Modders 72s 6d, Princess 24s 6d.

MIJNBERICHTEN.

GOUD IN MASHONALAND.

De heeren Frank Johnson & Co., alhier, hebben uit Salisbury bericht ontvangen dat het stampen van niet-uitgezocht kwarts van het Lion rif, genomen over de zes voet breedte van het rif, een gemiddelde van 3 ons per ton gaf. Het plan bestaat om de mijn zoo spoedig mogelijk flink te ontginnen. Het stampen op het Concession rif begint Maandag a.s.

DE RAND CENTRAL ORE REDUCTION CO.

JOHANNESBURG, 29 Oct. (*Per Telegraaf.*)—Het rapport van de Rand Central Ore Reduction Co. heden voorgelegd toonde dat groote vooruitgang gedurende het afgeloopen jaar gemaakt is, een dividend van 25 percent rechtvaardigende.

AMALGAMATIE.

JOHANNESBURG, 30 Oct. (*Per Telegraaf.*)—Gemeld wordt dat tot amalgamatie besloten is tusschen de Orion en Muldersfarm maatschappijen, beide op het Black rif.

POTCHEFSTROOM CO.

JOHANNESBURG, 30 Oct. (*Per Telegraaf.*)—Op de halfjaarlijksche vergadering van de Potchefstroom Co. zei de voorzitter dat zij een overeenkomst gesloten hadden met een prospector om te beproeven het Buffelsdoorn rif te openen. Hij begon ongeveer tien dagen geleden en was nu aan het uitgraven naar wat hij geloofde de rechte bron te zijn. Zij hadden £10,000 in de bank. De nieuwe batterij van 20 stampers was bijna gereed en zou zeer spoedig beginnen te stampen en de direkteuren hadden alle hoop dat de mijn betalen zou.

STEENKOOL.

PRETORIA, 30 Oct. (*Per Telegraaf.*)—Op de Great Eastern kolenmijn werd een schacht gedreven door een koolader van over 60 voet dik. De kool is van mooie kwaliteit.

DIAMANTEN.

KIMBERLEY, 30 Oct. (*Per Telegraaf.*)—Het Kaalvallei syndikaat is in allen ernst begonnen te werken met sijn prachtige nieuwe wasch- en concentreermachinerie in zijn mijn bij Ventersburg, Vrijstaat. Meer dan 1,600 vrachten zijn gewasschen en onder de meer belangrijke vondsten zijn steenen respektievelijk van 18, twee van 7 en een van 9 karaat.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

TAFELBAAI.

AANGEKOMEN.

Oct. 29—SS *Cotchele,* van Nieuw-York.

VERTROKKEN.

Oct. 29—SS *Thermopylae,* naar Londen.
30—SS *Nautilus,* naar Port Nolloth.
31—SS *Guelph,* naar kusthavens en Natal.
31—Mailboot *Dunottar Castle,* naar Engeland.

LONDEN.

30 Oct. (*Per Telegraaf.*)—De *Methven Castle* kwam Maandagmiddag om 1 uur te Londen aan.

VERBANDLIJSTEN.

22 OCTOBER, 1894.

Hypotheken

Moorris, A H ...	J Van Niekerk	Piketberg
Brown, J ...	Bouwvereeniging	Kaap Afd
Geyer, J J ...	Do	P Elizabeth
Maasch, W H K	Bdl J Trantman	Kaapstad
Philips, G T ...	J Wallis ...	Oudtshoorn
Hanekom, L J L	S Bamberger...	Ceres
Cairncross, W ...	N McIntyre ...	Uniondale
Kruger, J ...	A Postma ...	Steynsburg
Mandy, G E ...	W Green ...	Lady Grey
Grobler, M J ...	J Hugo ...	Albert
Graill, A J ...	O Oosthuisen...	Willowmore
Muller, J ...	J Oosthuisen ...	Lady Grey
Mandy, G E ...	Do	Do
Wijk, van, W A...	J Baird ...	Carnarvon
Heerden, v, P L	H Du Plessis...	Cradock
Fernandez, W H	E v Noorden ..	Kaapstad

Kustings.

Cilliers, P J ...	J Katzenstein	Robertson
Joubert, G ...	Kol Regeering	Lady Grey

Generaal.

Marais, S E ...	J Leeb ...	Mosselbaai
Simes, H J R ...	L Keese ...	Aliwal Noord

Contracten

Bam, J A } Bennett, B }	... ...	Kaap
Slack, E E E H } Rutgers, C M J }	... ...	——
Bisseker, J } Bartley, E S }	... ...	O London

ZIE BIJVOEGSEL

DE EQUITABLE
LEVENSVERZEKERING-SOCIETEIT
VAN DE
VEREENIGDE STATEN,
IS HET
GROOTSTE EN STERKSTE LEVENSKANTOOR IN DE WERELD

Hare positie op 31 December 1893 was als volgt:

Fondsen in handen ... ... £34,861,267.
Inkomsten voor het jaar ... ... 9,266,140.
SURPLUS over alle LASTEN ... 6,722,240

De Nieuwe Bezigheid gedurende het jaar ingeschreven, bereikte he ontzaglijk cijfer van £42,766,718

Wanneer gij uw leven verzekert, is het vooral van belang dat gij op d Twee volgende Feiten let:—
Eerste: Kies de Sterkste Maatschappij, uit een financieel oogpunt.
Tweede: Kies de Polis die u met de beste resultaten beloonen zal.

Aan beide eischen wordt voldaan door het nemen van een Semi-Tontine Polis betaalbaar na Twintig Jaar, in bovengenoemde Maatschappij.

Deze Polissen beschermen niet alleen hen die van u afhankelijk zijn, in geval van overlijden, maar verschaffen een ruim inkomen aan *LEVENDE POLISHOUDERS* na verloop van Twintig jaar.

Als gij aan ons wilt schrijven en uw ouderdom op den NAASTEN verjaardag opgeven, dan zal u een lijst toegezonden worden aantoonende de resultaten die wij thans op deze Polissen uitbetalen.

LINDLEY J. BRYANT,
Bestuurder
H. S. HEPBURN LYALL, Secretaris.
Post Bus 250 KAAPSTAD.

AAN BOEREN.

Boeren die een Eerste-Klas Maaimachine noodig hebben behooren een
MASSEY HARRIS IMPERIAL
te koopen.

De IMPERIAL heeft al de laagste verbeteringen, is sterk licht en bruikbaar.

DE MASSEY HARRIS ZELFBINDER
Wordt erkend te zijn de beste BINDER in Zuid Afrika. Er zijn meer dan 600 van deze Machines nu in gebruik in dit land en ze allen geven de grootste voldoening.

DE VINE BRAND ZWAVEL
Is vinnig bezig in de voorrang te komen en kan ten hoogste aanbevolen worden. Alle Wijnboeren behooren een vat van deze zwavel te probeeren

Schrijft om volle bijzonderheden aan
R. M. ROSS & CO.,
STRANDSTRAAT KAAPSTAD.

SPECIALE KENNISGEVING AAN BOEREN.

GEORGE FINDLAY & CO.,
Hebben ontvangen de volgende Goederen van bijzonder belang.

BRANDRAMS B.B. BLOEM VAN ZWAVEL.

PARIS GREEN voor het vernielen van slakken in Vruchtboomen.

Knapzak Sproei-Pompen (Vermorels Patent) en een nieuwe lot van onze Speciale Wijnpompen.

GEORGE FINDLAY & CO.,
Grave Straat, Kaapstad.

Probeer de "Millioen" Parafine Lamp!!

KOCH & DIXIE,
BURGSTRAAT, KAAPSTAD
BIEDEN TE KOOP AAN
Gegalvaniseerde IJzerplaten van 6 tot 10 Voet voor Daken, Bladlood vorstplaten, Dakgoten, en Aflooppijpen.
VENSTER-GLAS J. R. STOPSEL VOOR LEKKENDE DAKEN
"CARBOLINEUM." het beroemde hout-bewarende vloeistof. Allerbeste Witlood, Lijnzaad Olie, Terpentijn, en Borstels en Kwasten.
STEEK EN GEWONE HEINING DRADEN STANDAARDEN.
OOK EEN GROOTE HOEVEELHEID VAN REUZELOLIE.
Stoves, Ledekanten, en Keukengereedschap in groote Verscheidenheid.

Somerset Strand.

STRANGMAN'S goed gemeubileerde en aangenaam gelegen huizen in het gezondste gedeelte van het Strand zijn te huur voor de Maand December. Huur £5.
STRANGMAN,
Erin Vale, Somerset West

EMILE H. VAN NOORDEN
ALGEMEEN EN WETS-AGENT,
Afslager en Gezworen Taxateur
Zaken Waargenomen in de Magistraatshoven
Agentschappen met den Meesten Spoed Uitgevoerd.
LEENINGEN GESLOTEN
EN
VOORSCHOTTEN GEGEVEN
Kaapstad, No. 72 Loop straat.

Waarde voor uw Geld.

W. C. COOPER,
(OPGERIGT 1863.)

19 en 21 *Buitenkantstraat, Kaapstad*

Zijne Werkplaatsen vernieuwd hebbende, is nu bereid eenig Werk uit te voeren, 't zij nieuw of bestellingen, van de fijnste Landauer tot den Zwaarsten Bokwagen.

Ligt en Duurzaam.
Reparatiën eene Specialiteit.

VOORRADIG:
Amerikaansche Rijtuigen, Traps Phaetons, Buggies, Karren, Wagens, enz.

W. C. COOPER,
12 en 19 Buitenkantstraat

EQUITABLE
Zee en Brand-Assurantie Maatschappij,
BEPERKT.
KANTOREN:
Houtstraat, drie deuren van St.-Georgestraat, Kaapstad.

OPGERICHT 1849.
Kapitaal £150,000
In 30,000 Aandeelen, van £5 elk

DIRECTEUREN:
CARL POPPE, Voorzitter, L. MACLEAN, Onder Voorzitter, E. LANDSBERG, J. F. WICHT, A. B. MARAIS, D. D. KRIJNAUW, F. W. MILLS.

AUDITEUREN:
DANIEL MILLS en D. MARQUARD.

SECRETARIS:
W. B. PERCIVAL.

Zee-Polissen sluiten in Risico van lading naar en van het Schip. Zee-Versekeringen worden te Londen aangenomen door de Agenten der Maatschappij, de heeren PREVITE & Co., 2 Crosbyplein, Londen, tegen premieberekening volgens Lloyd. Polissen kunnen volgens de keus van den geassureerde te Londen of te Kaapstad betaalbaar worden maakt

GROOTE AFRIKAANSCHE
ORSMOND'S
PREPARATEN

HET GROOTE AFRIKAANSCHE
GENEESMIDDEL
HET MODEL
HUISMIDDEL
VOOR KOORTSEN EN ONGESTELDHEDEN VAN HET
GEZIN
Zie Brochure.

DE GROOTE AFRIKAANSCHE
Voor Eczema, Uitbarstingen, Zweeren, Siphilitische, en Scrofuleuse
ZIEKTEN
BLOED
Ongeevenaard versterkingsmiddel voor Vrouwen.
Specifiek voor ongesteldheden der Nieren en Urine Organen.
ZUIVERAAR.

HET GROOTE AFRIKAANSCHE
GEWAARBORGDE SPECIFICK
Voor
Koliek,
Diarrhea,
Roode Loop,
en
ZOMER INGEWANDSKWALEN
ANTI-ONTSPANNEND

DE GROOTE AFRIKAANSCHE
VRUCHT PILLEN
Voor Lever, maag en ingewanden.
Het Geneesmiddel voor
Aambeyen en Hardlyvigheid.
Zyn zacht en doeltreffend.

DE GROOT AFRIKAANSCHE
KRUIDEN ZALF.
Voor Nieuwe en oude Wonden.
Huidziekten, Aambeijen,
Rheumatiek, Verswikkingen,
Pynen in Gewrichten en Spieren,
Ontstoken Geswellen.

BEREID DOOR C. E. COOK
GENEESKUNDIG
COLLEGE,
KING WILLIAM'S TOWN.

HEYNES, MATHEW & Co.,
Agenten.

Departement van Publieke Werken

DWARS RIVIER BRUG, JERES.

TENDERS, vergezeld en geëndosseerd als boven voor het bouwen (sleechts arbeid) van een houten brug als boven zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditeur-Generaal Kaapstad, tot Woensdag, 21 November 's middags om 12 uur.

Plannen, Specificaties en voorwaarden van kontrakt kunnen gezien worden op applikatie aan het Departement van Publieke Werken, Kaapstad gedurende de gewone kantooruren.

Tenderaars moeten melden den kortst mogelijken tijd waarin zij ondernemen zullen het werk waarvoor zij tenderen, te voltooien en moeten twee goedgekeurde borgen voor het uitvoeren van het kontrakt verschaffen en zulke borgen moeten den tenders onderteekenen.

De laagste of eenige tender zal niet noodsakelijkerwijs aangenomen worden.

JOS. NEWEY,
Hoofd-Inspekteur.

Departement van Publieke Werken,
Kaapstad, 28 October 1894.

Voor Journalisten.

AAN den Editorialen Staf van een Hollandsch Nieuwsblad in de Westelijke Provincie bestaat een vacature, voor de opvulling waarvan gezocht wordt een ontwikkeld persoon, volkomen vertrouwd met Engelsch en Hollandsch, en liefst iemand die reeds vroeger een dergelijken post bekleed heeft. Applikaties worden ingewacht onder letters J.S., kantoor van de *Zuid-Afrikaan en Ons Land*, 41 St.-Georgesstraat, Kaapstad.

J. W. WATHES,
ATHERSTONE HOUSE,
ADDERLEYSTRAAT.

De Beste en Goedkoopste Winkel in Kaapstad voor allerlei soorten van Kleedingwaren en Huiselijke Linnenwaren.

J. W. WATHES Witte Linnen van fijn en zware maaksel tegen 10/6, 12/6, 13/6, 15/6, 16/6, 18/-, 19/6 en 21/6 het stuk van 36 yards.

Sterke Witte Beddelinnen glad en gekeperd tegen 1/-, 1/3, 1/6, 1/9, 2/- en 2/3 het yard.

Wit en Gekleurde Beddespreien tegen 4/6, 5/6, 6/9, 7/6, 8/6, 10/6 tot 30/- elk.

Witte Honeycomb en Turkische Handdoeken tegen 3/6, 4/6, 5/6, 6/6 en 7/6 het half dozijn.

Witte en Ongebleekte Tafel-Damast tegen 2/-, 2/6, 2/9, 2/11, 3/6, 3/9, 3/11 en 4/6 het yard.

Fijne en Zware Corduroys tegen 2/6 en 2/9 het yard. Katoenstoffen voor Jongens Pakken tegen 1/-, 1/3 en 1/6 het yard. Fijn en Zware Blauw Serge tegen 1/3, 1/6, 1/9, 2/-, 2/6, 2/9 en 3/- het yard.

Nieuwe Kleedingstoffen, alle naar de mode en dubbel breed tegen 1/3, 1/6, 1/9, 1/11½, 2/3, 2/6, 2/9 en 2/11 het yard.

Nieuwe gladde en gekleurde Zwart Kleedingstoffen tegen 1/6, 1/9, 1/11½ 2/-, 2/6, 2/9, 2/11, 3/6 en 3/11 het yard.

Zwarte Fransche Cashamiere geheel wol, tegen 2/6, 2/9, 2/11, 3/6, 3/11, 4/6, 4/11, 5/6, en 5/11 het yard.

Wasch Crepons tegen 3¾d., 6½d., 8¾d., 10½d., het yard. Nieuwe Gebloemde Zephyrs tegen 4¾d., 6½d., 7½d., 9d., 10d., 1/- het yard. Lichte en Donkere Gunad Voerchitz tegen 4½d., 6d., 6¾d., 7½d., 7¾d., 8½d. en 9d. het yard. Gebloemde Fransche Sateens tegen 9d., 10½d., 1/-, 1/1½ en 1/3 het yard.

Dames Mantels, Laatste Moden tegen 21/-, 25/6, 28/6, 31/6, 35/- en 42/- elk.

Dames Zwarte Kant Capes tegen 18/6, 21/-, 28/6, 27/6 en 30/- elk.

Dames nieuwe en naar de mode opgemaakte Hoeden en Hoedjes. Een groote hoeveelheid van nieuwe Handschoenen, Linten, Kant, Borduurwerk, Frillings, Sambrieelen, Regenscherms, Voorschoten, en Pinafores, enz.

J. W. WATHES is het beste huis voor alle klassen van Vrouwen en Kinderen Kousenwaren.

Bezoekers aan Kaapstad dienen bij J. W. WATHES aan te kloppen voor hun kleedingstoffen. Zij zullen de beste kwaliteit tegen de laagste kontante prijzen verkrijgen.

Hollandsch wordt in alle departementen gesproken.

J. W. WATHES,
Atherstone House, en te 98 Adderley Straat.

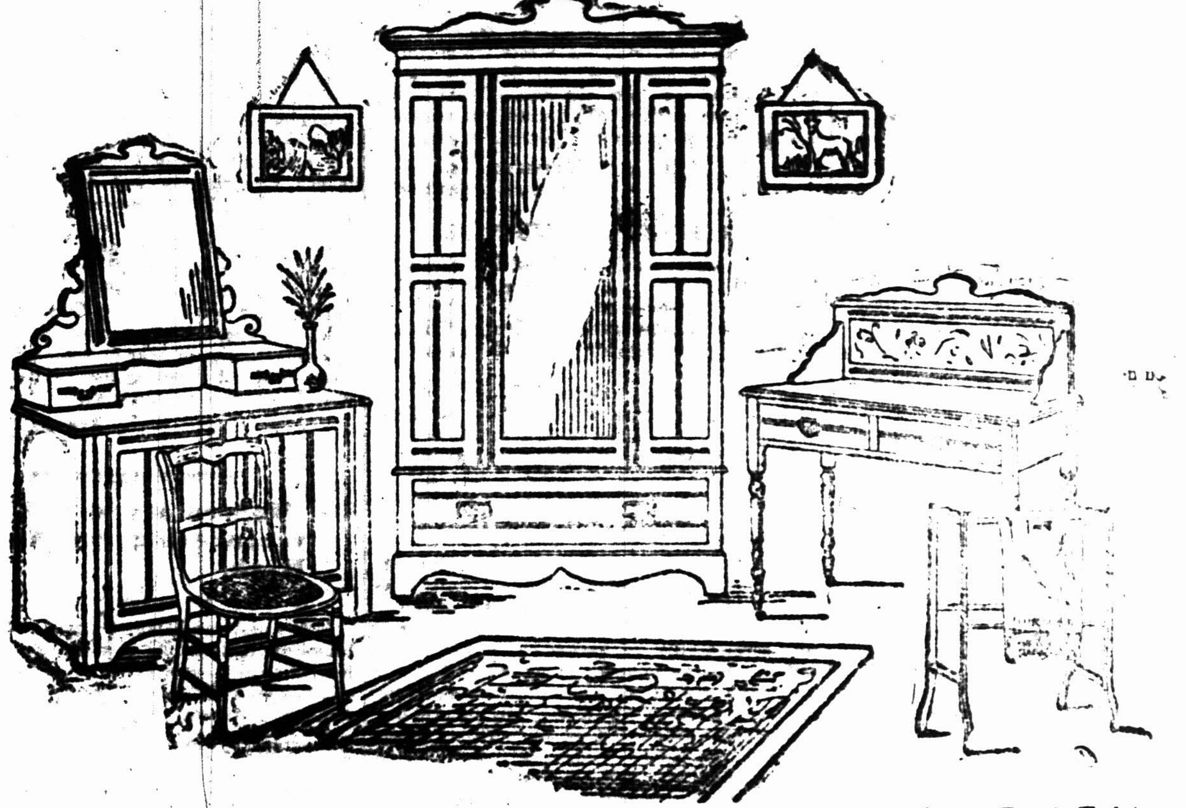
PRESENTEN.

EEN groote verscheidenheid van artikelen geschikt voor presentatie zijn juist ontvangen zij zijn bruikbaar en ornamenteel en moeten verkocht worden.

Kom hier binnen vóór gij elders gaat.

BANKROET GOEDEREN ASSOCIATIE,
115 *Langemarktstraat*, (naast Lewis.)

D. ISAACS & CO.,
NIEUWSTE PRODUKTIE
Het Victoria Slaapkamer Stel,
£12 10 0.
IN KANARIE-HOUT.



Bestaande uit: Kleerenkast, 3 voet 6 duim, met Glazen Deuren en lange lade onder; Wasch-Tafel met marmeren blad en tegelrug, Combinatie Toilet-Tafel met Juweelen-kisten en Spiegel; twee Stoelen en Kapstok.

Gemaakt aan onze Stoom Kabinetfabriek, BARRACK- en BOOMSTRATEN.

De Goedkoopste en meest uitgebreide Inrichting voor Kunst- en Algemeen Huis-meubelment in ZUID-AFRIKA.

VERTOONKAMERS: 82, 84, 86, 88, 90, 92,
LANGEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

DE WAAL & DE KOCK,

Cement, Gegalvaniseerde IJzerplaten 6 tot 10 voet,

BLOEM VAN ZWAVEL!

Graven, Spit Mest en Hooi Vorken, Goud Mijnen Gereedschap, Schaap Scharen.—Beenen-Mest, en verder allerlei Huishoudelijke IJzerwaren, van een NAALD tot een PIANO!!!

EENIGE AGENTEN VOOR
DE HEEREN MARSHALL, ZONEN & Co., BEPERKT.
GAINSBOROUGH, ENGELAND.

PORTABLE ENGINES,
DORSCH-MACHINES,
KOORN-MOLENS,
ZAAG-MOLENS.

Alle informatie met betrekking tot bovengemelde Machinerie zal de beste attentie erlangen

DE WAAL & DE KOCK,
GROENTEN PLEIN, BURG STRAAT, KAAPSTAD,

H. BEVERN,
(OPGERICHT 1855).
HET OUDSTE HUIS IN HET VAK IN KAAPSTAD

MEUBELEN
Van alle soorten, zoowel Geimporteerd als van Koloniaal Fabrikaat.

STOFFEERDERIJ EN MEUBELMAKERIJ
In alle Onderdeelen Uitgevoerd door de knapste werklui.

27 LANGSTRAAT, KAAPSTAD.

GEEN CONNECTIE MET EENIG ANDER HUIS.

J. D. CARTWRIGHT & CO.,
GLAS- EN PORCELEIN- MAGAZIJN-,
ADDERLEY EN DARLINGSTRATEN.

EET-, Ontbijt-, en Theeservies, Toiletartikelen en alle soorten Aardenwerk in groote keuze.

Hang- en Tafellampen, Vloerlampen voor de Voorkamer Tafe messen en *fantasie*- artikelen en alle Huishoud- Benoodigdheden.

Versilverde en Fantasie Goederen, geschikt voor Trouw, of Verjaardagspresenten een Specialiteit. Juist ontvangen een lading van hun speciale Port

"VICTORIAN WATER-WHITE OIL."
150° VUURPROEF,
IN PATENTE "FAUCET NOZZLE," KANNEN.
DE BESTE OLIE IN DE MARKT.

MOSSOP & CARLAND
LEERLOOIERS EN LEERBEWERKERS,
NO. 3 PLEINSTRAAT
KAAPSTAD

HEBBEN veel genoegen te annonceeren dat zij he Gouden Medalje voor KOLONIAAL LEDER op de Kimberley Tentoonstelling gekregen terwijl ze reeds ZES GOUDEN MEDALJES houden, vroeger door he op Koloniale Tentoonstellingen en Landbouw Shows gewonnen

JONES & GIBSON,
KOPERSLAGERS en Geregistreerde Loodgieters.

Makers van alle soorten van Brandewijn Ketels, en nieuwe en verbeterde oude her men. Makers van de nieuwe Attemperatol nu in gebruik op de Gouvernements Plaats en aanbevolen door de regeering. Reparaties met zorg uitgevoerd.

ONDER BUITENGRACHT STRAAT,
KAAPSTAD.

ZUID-AFRIKAANSCHE,
Koninklijke Maildienst.
De "Castle Mail" Maatschappij.

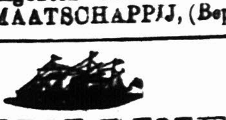
DE Stoombooten dezer Lijn vertrekken van Kaapstad naar Londen om den anderen Woensdag, te 4 uur n.m. van Madeira en Plymouth, te Sint. Helena en Ascension aanleggende op de bepaalde tusschen tijden.

Oct. 31.—DUNOTTAR CASTLE, Kapt. WEBSTER
Nov. 14—TANTALLON CASTLE, Kapt. ROBINSON
„ 28—ROSLIN CASTLE, Kapt. DUNCAN.
Dec. 12—HAWARDEN CASTLE, Kapt. HAY.
„ 26—NORHAM CASTLE, Kapt. TRAVERS.

EXTRA BOOTEN VOOR ENGELAND, VIA LAS PALMAS

GARTH CASTLE, Kapt. RENDALL, omtrent 10 November.
DUNBAR CASTLE, Kapt WALLACE, omtrent 23 November.
PEMBROKE CASTLE, Kapt WARDEN, omtrent 24 November.

Voor Vracht of Passage vervoege men zich bij de Agenten van de CASTLE MAILBOOT MAATSCHAPPIJ, (Beperkt).



UNION LINE.
Koninklijke Maildienst.
UNION STOOMBOOTMAATSCHAPPIJ
(BEPERKT.)

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad, naar Engeland via Madeira, om den anderen Woensdag, te 4 uur n.m., als onder aanleggende.

VOOR ENGELAND.
TARTAR, Kapt. E. JONES, 7 Nov.
SCOT, (Twin Screw) Kapt LARMER 21 Nov.
MEXICAN, Kapt. REYNOLDS, 5 Dec.
NORMAN, (Twin Screw), Kapt. BAINBRIDGE.

Een van de Maatschappij's mooie Stoombooten zal SOUTHAMPTON verlaten voor HAMBURG, kort na de aankomst van deze Mailstoombooten.

RETOURKAARTJES naar ENGELAND gangbaar voor Zes Maanden, worden uitgereikt tegen een vermindering van 10 percent op den Dubbelen Passageprijs.

RETOURKAARTJES voor HAVENS langs de KUST worden uitgereikt voor de eenugreis binnen Drie Maanden per de Union of de Castle Maatschappij Stoombooten.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek aan de Kantoren van de Union Stoomboot Maatschappij, Adderleystraat.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukpers Maatschappij van de Sandt de Villiers & Co., (Beperkt) aan hunne Kantoren No. 41 St. Georgestraat, Kaapstad.